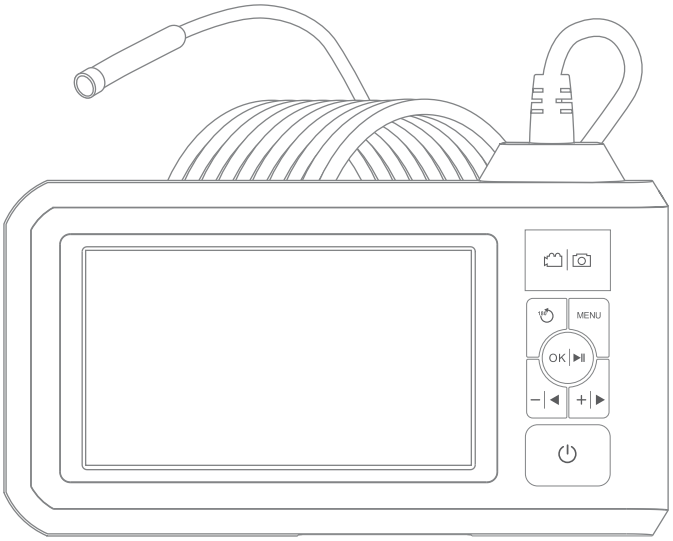
DEPSTECH

Industrial Endoscope
DS300

User Manual – Multilanguage Edition



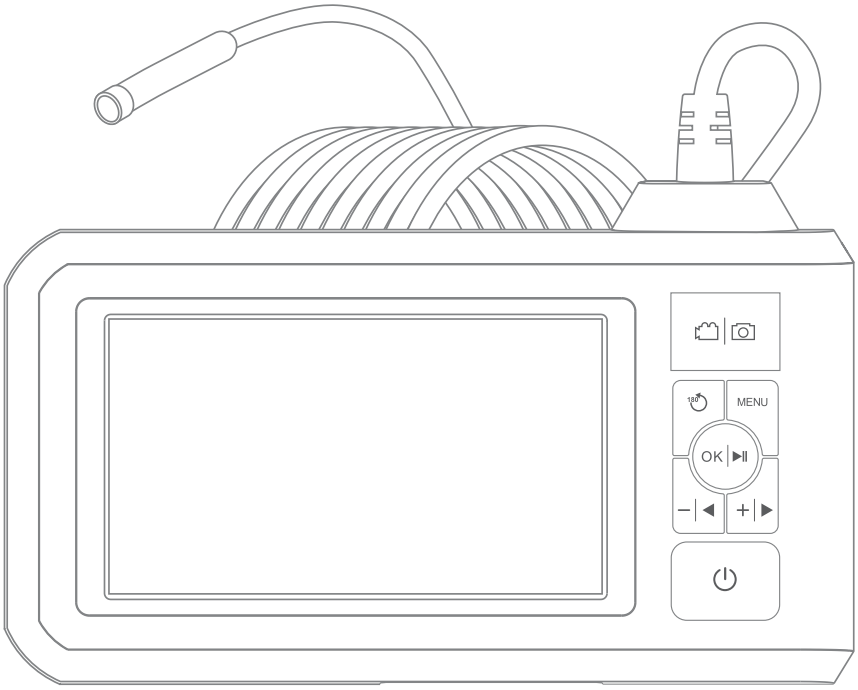
Languages / Sprachen / Jazyky / Języki / Limbi

EN English ..... page 2
CZ Čeština ... page 11
SK Slovenčina page 20
DE Deutsch ... page 29
PL Polski ..... page 38
HU Magyar ... page 47
RO Română ... page 56
SL Slovenščina page 65
BG Bălgarski .. page 74

DEPSTECH

DS300

Industrial Endoscope



User Manual

Thanks for choosing Depstech® DS300 industrial endoscope!

Depstech® DS300 industrial endoscope was featured as a cost efficient industrial endoscope with 4.3" digital screen, which was invented to help car maintenance or pipeline repairing. We hope that you can use this efficient tool to enable you to finish the job more rapidly and help you discover the delights of miniature worlds.

To reduce greenhouse effects and to protect our forests, we choose a relatively small font to make the user manual.

We would recommend you:

Downloading the **Multi-Language E-User Manual** of your endoscope by logging into our: `www.depstech.com`

You can find the **Navigation on the Top – Click into Endoscope – Click into Video Endoscope – Roll and choose Model Number: DS300 – Click Download Button** for the **E-User Manual**.

Any suggestions or customer service needs are warmly welcomed by us. Feel free to contact us via

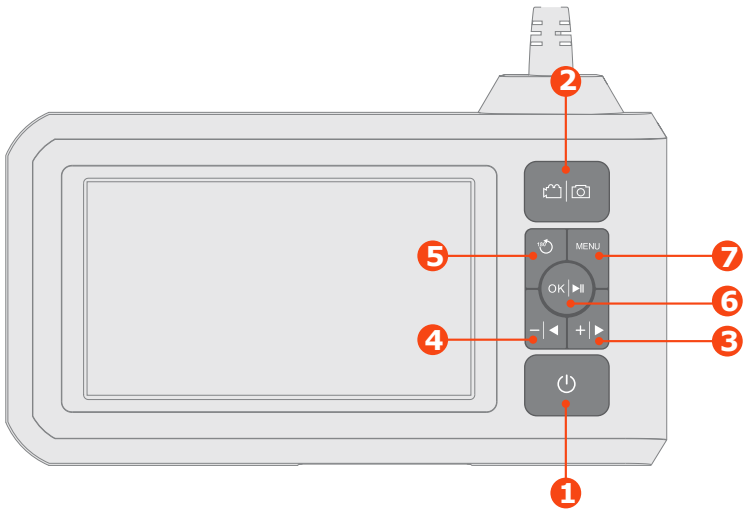
Email: **support@depstech.com**

Facebook Official Page: **@DEPSTECH.FANS**

Please remember to provide your **Product Model No. And Order ID** to us!

Thanks for your support again!

Quick Overview of Your New Endoscope!



1. **Power Button**
   Hold this button for 2s to power on/off the endoscope.

2. **Photo Shoot / Video Record Button**
   Hold this button to start video record, single press to take a photo / end the video record.

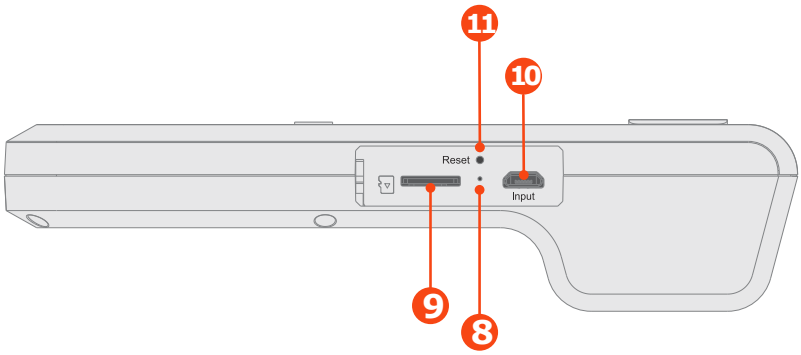
3. **+ | ▶ Button**
   Click to brighten the LED lights of the camera or move the cursor down.

4. **− | ◀ Button**
   Click to dim the LED lights of the camera or move the cursor up.

5. **180° Image Rotate Button**
   Click to rotate the real-time image 180°.
   Hold this button to switch main/side camera. *(For dual cam version only, supports dual-cam mode, which can project the real time image of main/side camera at the same screen display.)*

6. **OK / Play Button**
   Click to confirm choices in the menu; hold this button to enter/exit the album.

7. **Menu Button**
   Click to enter the menu for more settings.



8. **Charging Status LED Indicator**

9. **TF Card Slot**
   Supports up to 32G TF card. *(The TF card has been inserted into the machine, please format it for the first time of usage.)*

10. **Micro-USB Charging Port**
    Charge the endoscope via Micro-USB cable.

11. **Reset Button**
    Short click the reset button with the reset pin to shut down the device.

***The package enclosed with TF Card (which has been inserted before shipping from the factory) / Reset pin / Micro-USB Charging Cable / 3 Efficiency tools like magnet, hook and side mirror (Mirror for single camera version only).**

FAQ

Q1: The image quality wasn't that good as advertised?
A1: Please adjust the length between the camera and the object that you're observing into the focal range. The focal range should be 5∼10 cm for single camera version, and 2∼8 cm for dual camera version. Besides, it's essential to adjust the brightness of your endoscope for the best image quality. It will do a great help if you wipe the lens of the camera regularly after used.

Q2: The endoscope was failing to turn on?
A2: It might due to low battery status, especially in cold area. To release the low battery state you've to fully charge the endoscope. You can charge the endoscope for 4∼5H and try to turn it on again.

Q3: The endoscope can not take a picture or record a video?
A3: First please make sure that the TF card has been inserted into the machine or not. Then make sure that you've formatted the TF card at the first use.

You can follow the steps below:

1. Short press menu.
2. Short press +|▶ button to move the cursor down.
3. Find and choose "Format", then choose "OK".

Specifications of DS300

Model	DS300 FHD	DS300 Dual Camera
Screen Spec	4.3” Super LCD Screen	
Waterproof	IP67 Rating for the Probe	
Camera Diameter	5.5 mm	7.9 mm
LED	6 × LED	7 × LED
Best Focal Range	5∼10 cm	Main cam: 3∼10 cm Side cam: 2∼6 cm
Video Spec	1080p / 25 fps	
Photo Resolution	2 MP	2 × 2 MP
Cable Length	5 m	
Charging Voltage and Current	DC 5V / 2A	
LED Indicator Status	Red LED flashing: charging. Red LED steady: charging finished.	

Notifications

* **Battery:** Please do not try to change the built-in battery yourself, it may raise the risks of leading the battery overheat or get people harmed. For better battery life spans, we would recommend you charge the device every 3∼6 month. (No matter uses it or not.)

* **Operation and storage conditions:** Please keep the tools out of fire source, especially keep it away from temperature higher than 70°C – or lower than −10°C. Be cautious the required working temperature should between 0∼45°C. Please keep it in dry, clean area, free from oil, water, or chemical liquid. Those measures will help the device maintain longer life spans, also it will do great help to keep the dangerous situation far away.

* The Child can only operate this device with the guidance of adults, please do not let them operate this device alone.

FCC statement: This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interface;
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CE compliance: This device complies with EN 60065 standard, which means this device will not do harm to the user or products as following situations: (1) Electric shock (2) High temperature (3) Radiation (4) Explosion from inner (5) Mechanical Harm (6) Fire Hazard (7) Chemical burns.

* **EU Conformity Statement:** This product and – if applicable – the supplied accessories too are marked with "CE" and comply therefore with the applicable harmonized European standards listed under the EMC Directive 2004/108/EC, the RoHS Directive 2011/65/EU and Amendment (EU) 2015/863.

WEEE Notice: 2012/19/EU (WEEE directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: `www.recyclethis.info`

* **2013/56/EU (battery directive):** This product contains a battery that cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. See the product documentation for specific battery information. The battery is marked with this symbol, which may include lettering to indicate cadmium (Cd), lead (Pb), or mercury (Hg). For proper recycling, return the battery to

your supplier or to a designated collection point. For more information see: www.recyclethis.info

* **RoHS compliance:** This product is in compliance with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

EC REP 1: Like Sun GmbH Planckstr.59, 45147 Essen, Germany ec-connection@web.de	**EC REP 2: DST Co., Ltd.** Fifth Floor 3 Gower Street, London, WC1E 6HA, UK www.dsteu.com

Web: www.depstech.com **E-mail:** support@depstech.com **Made in China**

DEPSTECH

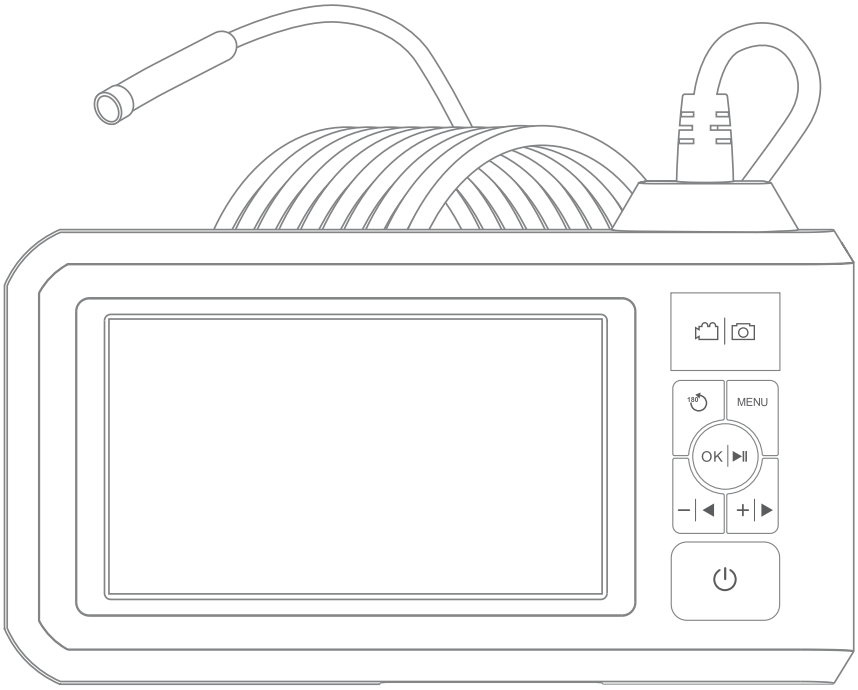
Shenzhen Deepsea Innovation Technology Co., Ltd.
Room 1901-1902, Jinqizhigu Building, No.1 Tangling Road, Nanshan District,
518055, Shenzhen, CN

Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecka 2390/1a
190 00, Praha 9 - Liben
www.sunnysoft.cz

DEPSTECH

DS300

Průmyslový endoskop



Uživatelská příručka

Děkujeme, že jste si vybrali průmyslový endoskop Depstech® DS300!

Průmyslový endoskop Depstech® DS300 byl představen jako cenově výhodný průmyslový endoskop se 4,3" digitálním displejem, navržený pro pomoc při údržbě automobilů nebo opravách potrubí. Doufáme, že vám tento efektivní nástroj umožní rychlejší dokončení práce a pomůže vám objevit kouzlo miniaturních světů.

Pro snížení skleníkového efektu a ochranu našich lesů jsme pro tuto uživatelskou příručku zvolili relativně malé písmo.

Doporučujeme vám:

Stáhnout si **vícejazyčnou elektronickou uživatelskou příručku** svého endoskopu na naší stránce: `www.depstech.com`

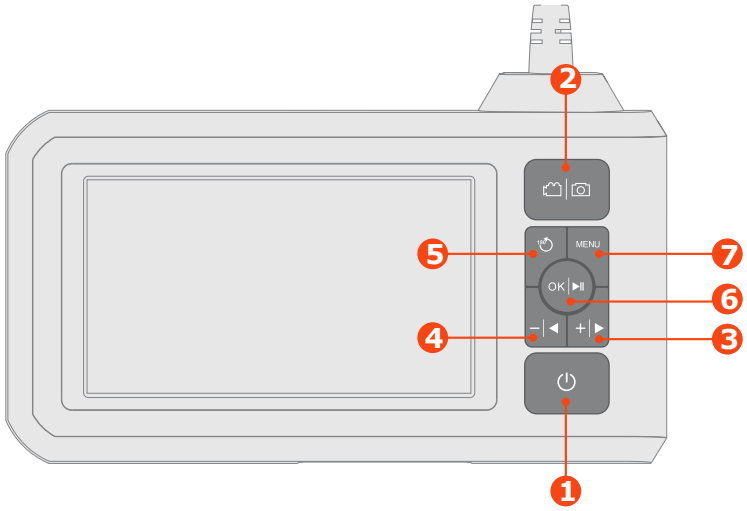
V **horní navigaci klikněte na Endoscope – Video Endoscope – vyberte model DS300 – klikněte na tlačítko Download** pro stažení **elektronické uživatelské příručky**.

Jakékoli návrhy nebo potřeby zákaznického servisu vřele uvítáme. Neváhejte nás kontaktovat na
E-mail: **support@depstech.com**
Oficiální stránka na Facebooku: **@DEPSTECH.FANS**

Nezapomeňte nám prosím poskytnout **číslo modelu produktu a číslo objednávky**!

Ještě jednou děkujeme za vaši podporu!

Rychlý přehled vašeho nového endoskopu!



1. **Tlačítko napájení**
   Podržením tohoto tlačítka na 2 s endoskop zapnete nebo vypnete.

2. **Tlačítko pořízení fotografie / záznamu videa**
   Podržením tohoto tlačítka spustíte záznam videa, jedním stiskem pořídíte fotografii nebo ukončíte záznam videa.

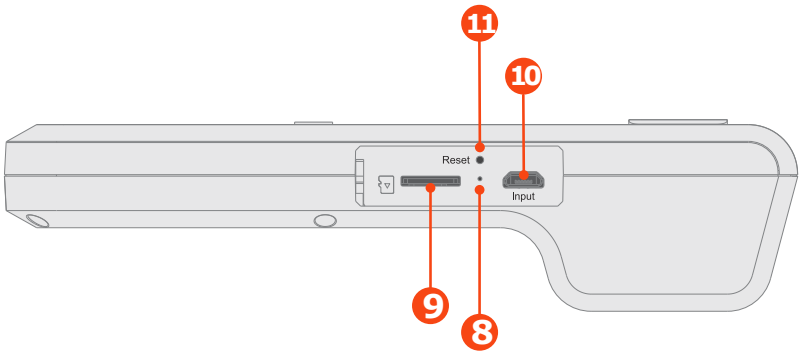
3. **Tlačítko + | ▶**
   Stiskem zvýšíte jas LED osvětlení kamery nebo posunete kurzor dolů.

4. **Tlačítko − | ◀**
   Stiskem ztlumíte LED osvětlení kamery nebo posunete kurzor nahoru.

5. **Tlačítko otočení obrazu o 180°**
   Stiskem otočíte obraz v reálném čase o 180°.
   Podržením tohoto tlačítka přepnete mezi hlavní a boční kamerou. *(Pouze u verze se dvěma kamerami; podporuje režim dvou kamer, který umožňuje zobrazit obraz hlavní a boční kamery v reálném čase na jedné obrazovce.)*

6. **Tlačítko OK / Přehrát**
   Stiskem potvrdíte volby v menu; podržením tohoto tlačítka otevřete nebo opustíte album.

7. **Tlačítko Menu**
   Stiskem otevřete menu s dalšími možnostmi nastavení.



8. **LED indikátor stavu nabíjení**

9. **Slot pro TF kartu**
   Podpora TF karet až do 32 GB. *(TF karta je vložena do zařízení, před prvním použitím ji prosím naformátujte.)*

10. **Nabíjecí port Micro-USB**
    Endoskop nabíjejte pomocí Micro-USB kabelu.

11. **Tlačítko Reset**
    Krátkým stiskem tlačítka reset pomocí resetovací jehly zařízení vypnete.

***Balení obsahuje TF kartu (která je vložena již z výroby) / resetovací jehlu / nabíjecí kabel Micro-USB / 3 pomocné nástavce – magnet, hák a boční zrcátko (zrcátko pouze pro verzi s jednou kamerou).**

Časté dotazy

Q1: Kvalita obrazu není tak dobrá, jak bylo inzerováno?
A1: Upravte vzdálenost mezi kamerou a pozorovaným objektem do rozsahu zaostření. Rozsah zaostření by měl být 5∼10 cm u verze s jednou kamerou a 2∼8 cm u verze se dvěma kamerami. Kromě toho je pro nejlepší kvalitu obrazu nutné nastavit jas endoskopu. Velmi pomůže, pokud objektiv kamery po použití pravidelně otřete.

Q2: Endoskop se nedaří zapnout?
A2: Může to být způsobeno nízkým stavem baterie, zejména v chladném prostředí. Pro odstranění stavu nízké baterie je nutné endoskop plně nabít. Endoskop nabíjejte po dobu 4∼5 hodin a poté jej zkuste znovu zapnout.

Q3: Endoskop nedokáže pořídit fotografii ani zaznamenat video?
A3: Nejprve se ujistěte, zda je TF karta vložena do zařízení. Poté se ujistěte, že jste TF kartu při prvním použití naformátovali.

Můžete postupovat podle následujících kroků:

1. Krátce stiskněte tlačítko menu.
2. Krátkým stiskem tlačítka + | ▶ posuňte kurzor dolů.
3. Najděte a vyberte volbu „Format“ (Formátovat) a poté zvolte „OK“.

Specifikace DS300

Model	DS300 FHD	DS300 se dvěma kamerami
Specifikace displeje	4,3” Super LCD displej	
Vodotěsnost	Krytí IP67 pro sondu	
Průměr kamery	5,5 mm	7,9 mm
LED	6 × LED	7 × LED
Optimální rozsah zaostření	5∼10 cm	Hlavní kamera: 3∼10 cm Boční kamera: 2∼6 cm
Specifikace videa	1080p / 25 fps	
Rozlišení fotografií	2 MP	2 × 2 MP
Délka kabelu	5 m	
Nabíjecí napětí a proud	DC 5 V / 2 A	
Stav LED indikátoru	Červená LED bliká: probíhá nabíjení Červená LED svítí trvale: nabíjení dokončeno	

Upozornění

* **Baterie:** Nepokoušejte se sami vyměnit vestavěnou baterii, mohlo by dojít k přehřátí baterie nebo zranění osob. Pro lepší životnost baterie doporučujeme zařízení nabíjet každé 3∼6 měsíce. (Bez ohledu na to, zda jej používáte, nebo ne.)

* **Provozní a skladovací podmínky:** Udržujte zařízení mimo zdroje ohně, zejména jej chraňte před teplotami vyššími než 70°C – nebo nižšími než −10°C. Dbejte na to, aby požadovaná pracovní teplota byla v rozmezí 0∼45°C. Skladujte jej v suchém a čistém prostředí bez oleje, vody nebo chemických kapalin. Tato opatření pomohou zařízení udržet delší životnost a také pomohou zabránit nebezpečným situacím.

* Děti smí toto zařízení používat pouze pod dohledem dospělých, nenechávejte je se zařízením manipulovat samotné.

Prohlášení FCC: Toto zařízení splňuje část 15 pravidel FCC. Provoz podléhá těmto dvěma podmínkám:

1. Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení;
2. Toto zařízení musí přijímat veškerá přijatá rušení, včetně rušení, která mohou způsobit nežádoucí provoz.

Shoda CE: Toto zařízení splňuje normu EN 60065, což znamená, že nezpůsobí újmu uživateli ani produktům v následujících situacích: (1) úraz elektrickým proudem, (2) vysoká teplota, (3) záření, (4) výbuch zevnitř, (5) mechanické poškození, (6) požár, (7) chemické popálení.

* **Prohlášení o shodě EU:** Tento produkt a – pokud je to relevantní – i dodávané příslušenství jsou označeny značkou „CE“ a splňují tedy příslušné harmonizované evropské normy uvedené ve směrnici EMC 2004/108/ES, směrnici RoHS 2011/65/EU a dodatku (EU) 2015/863.

Upozornění WEEE: 2012/19/EU (směrnice WEEE): Produkty označené tímto symbolem nelze v Evropské unii likvidovat jako netříděný komunální odpad. Pro správnou recyklaci vraťte tento produkt místnímu prodejci při nákupu odpovídajícího nového zařízení nebo jej odevzdejte v určených sběrných místech. Více informací najdete na: `www.recyclethis.info`

* **2013/56/EU (směrnice o bateriích):** Tento produkt obsahuje baterii, kterou nelze v Evropské unii likvidovat jako netříděný komunální odpad. Konkrétní informace o baterii naleznete v dokumentaci k produktu. Baterie je označena tímto symbolem, který může obsahovat písmena označující kadmium (Cd), olovo (Pb) nebo rtuť (Hg). Pro správnou recyklaci vraťte baterii dodavateli nebo ji odevzdejte v určeném sběrném místě. Více informací najdete na: `www.recyclethis.info`

* **Shoda RoHS:** Tento produkt je v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2011/65/EU ze dne 8. června 2011 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.

EC REP 1: Like Sun GmbH Planckstr.59, 45147 Essen, Germany ec-connection@web.de	**EC REP 2: DST Co., Ltd.** Fifth Floor 3 Gower Street, London, WC1E 6HA, UK www.dsteu.com

Web: `www.depstech.com` **E-mail:** support@depstech.com **Vyrobeno v Číně**

DEPSTECH

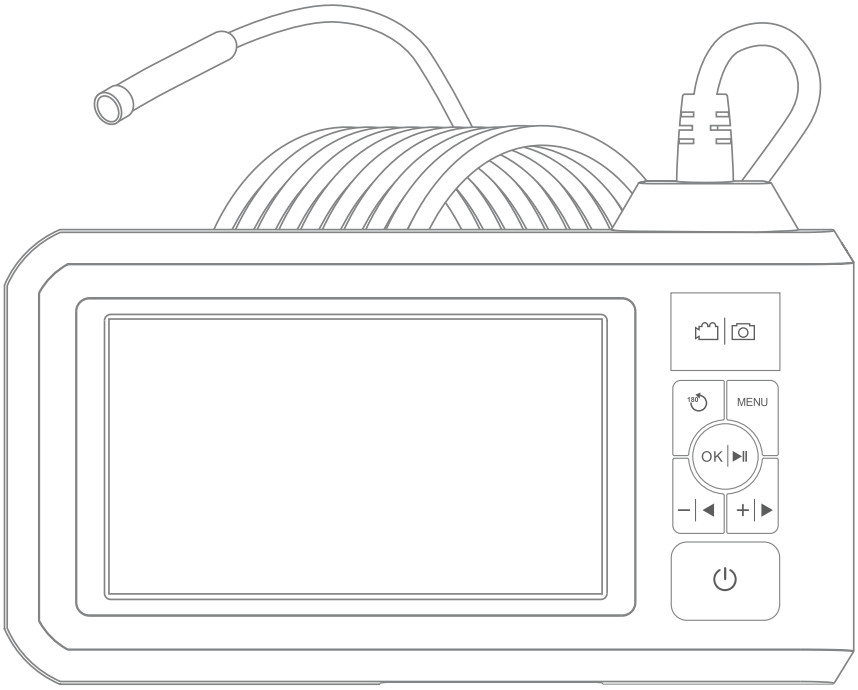
Shenzhen Deepsea Innovation Technology Co., Ltd.
Room 1901-1902, Jinqizhigu Building, No.1 Tangling Road, Nanshan District,
518055, Shenzhen, CN

Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

DEPSTECH

DS300

Priemyselný endoskop



Používateľská príručka

Ďakujeme, že ste si vybrali priemyselný endoskop Depstech® DS300!

Priemyselný endoskop Depstech® DS300 je cenovo výhodný priemyselný endoskop s 4,3" digitálnym displejom, ktorý bol vyvinutý ako pomocník pri údržbe automobilov a opravách potrubí. Veríme, že vďaka tomuto efektívnemu nástroju zvládnete prácu rýchlejšie a objavíte čaro miniatúrnych svetov.

Aby sme znížili produkciu skleníkových plynov a chránili naše lesy, používame v tejto používateľskej príručke pomerne malé písmo.

Odporúčame vám:

Stiahnuť si **viacjazyčnú elektronickú používateľskú príručku** k vášmu endoskopu prihlásením sa na našej stránke: `www.depstech.com`

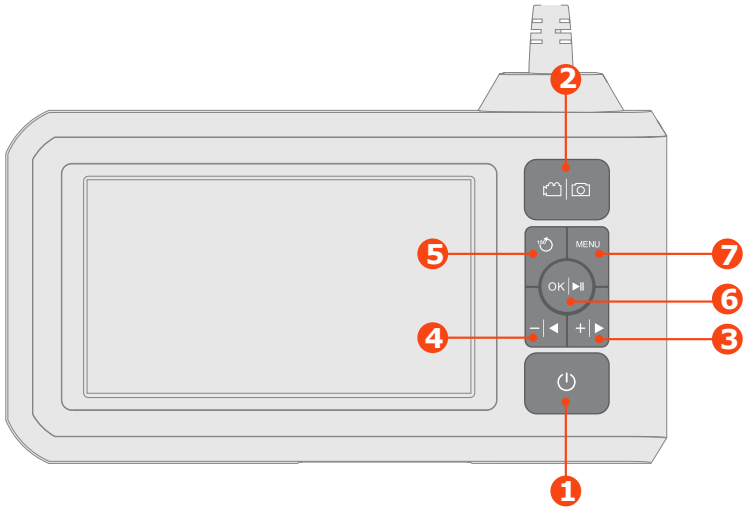
Postupujte takto: **Navigácia hore – kliknite na Endoscope – kliknite na Video Endoscope – vyberte číslo modelu: DS300 – kliknite na tlačidlo Download** pre **elektronickú používateľskú príručku**.

Akékoľvek návrhy alebo požiadavky na zákaznícky servis sú vítané. Neváhajte nás kontaktovať cez
E-mail: **support@depstech.com**
Oficiálna stránka na Facebooku: **@DEPSTECH.FANS**

Nezabudnite nám prosím poskytnúť **číslo modelu produktu a číslo objednávky**!

Ďakujeme vám ešte raz za vašu podporu!

Rýchly prehľad vášho nového endoskopu!



1. **Tlačidlo napájania**
   Podržaním tohto tlačidla na 2 s endoskop zapnete alebo vypnete.

2. **Tlačidlo snímania fotografie / záznamu videa**
   Podržaním tlačidla spustíte záznam videa, krátkym stlačením spravíte fotografiu alebo ukončíte záznam videa.

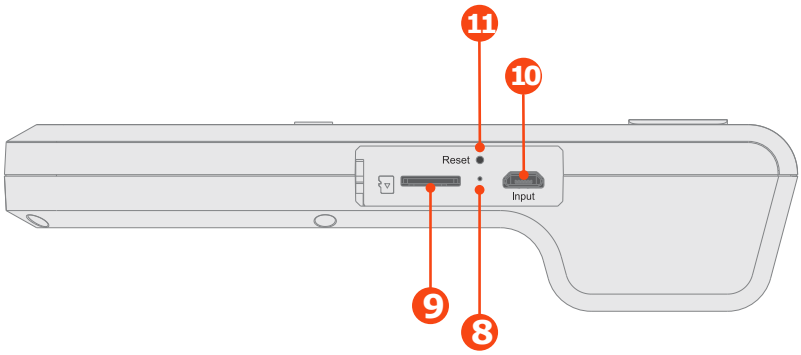
3. **Tlačidlo + | ▶**
   Stlačením zvýšite jas LED osvetlenia kamery alebo posuniete kurzor nadol.

4. **Tlačidlo − | ◀**
   Stlačením stlmíte LED osvetlenie kamery alebo posuniete kurzor nahor.

5. **Tlačidlo otočenia obrazu o 180°**
   Stlačením otočíte obraz v reálnom čase o 180°.
   Podržaním tohto tlačidla prepnete medzi hlavnou a bočnou kamerou. *(Len pre verziu s dvomi kamerami, podporuje režim dvoch kamier, ktorý umožňuje zobraziť obraz hlavnej a bočnej kamery v reálnom čase súčasne na jednej obrazovke.)*

6. **Tlačidlo OK / Play**
   Stlačením potvrdíte voľbu v menu; podržaním tohto tlačidla otvoríte alebo opustíte album.

7. **Tlačidlo Menu**
   Stlačením otvoríte menu s ďalšími nastaveniami.



8. **LED indikátor stavu nabíjania**

9. **Slot pre TF kartu**
   Podpora kariet TF až do 32 GB. *(TF karta je v zariadení už vložená, pri prvom použití ju naformátujte.)*

10. **Nabíjací port Micro-USB**
    Endoskop nabíjajte pomocou kábla Micro-USB.

11. **Tlačidlo Reset**
    Krátkym stlačením tlačidla reset pomocou resetovacieho kolíka zariadenie vypnete.

***Balenie obsahuje TF kartu (ktorá je vložená už pri expedícii z výroby) / resetovací kolík / nabíjací kábel Micro-USB / 3 pomocné nástavce ako magnet, háčik a bočné zrkadlo (zrkadlo iba pre verziu s jednou kamerou).**

Často kladené otázky

Q1: Kvalita obrazu nie je taká dobrá, ako je uvedené v reklame?
A1: Upravte vzdialenosť medzi kamerou a pozorovaným objektom tak, aby spadala do rozsahu zaostrenia. Optimálny rozsah zaostrenia je 5∼10 cm pre verziu s jednou kamerou a 2∼8 cm pre verziu s dvomi kamerami. Pre najlepšiu kvalitu obrazu je tiež dôležité upraviť jas vášho endoskopu. Veľmi pomôže, ak po každom použití pravidelne utriete šošovku kamery.

Q2: Endoskop sa nedá zapnúť?
A2: Príčinou môže byť nízky stav batérie, najmä v chladnom prostredí. Aby ste odstránili stav nízkej batérie, musíte endoskop úplne nabiť. Endoskop môžete nabíjať 4∼5 hodín a potom ho skúsiť opäť zapnúť.

Q3: Endoskop nedokáže urobiť fotografiu alebo nahrať video?
A3: Najprv prosím skontrolujte, či je v zariadení vložená TF karta. Potom sa uistite, že ste TF kartu pri prvom použití naformátovali.

Môžete postupovať podľa nasledujúcich krokov:

1. Krátko stlačte menu.
2. Krátko stlačte tlačidlo +| ▶, aby ste posunuli kurzor nadol.
3. Nájdite a vyberte voľbu „Format“, potom zvoľte „OK“.

Technické špecifikácie DS300

Model	DS300 FHD	DS300 Dual Camera
Špecifikácia displeja	4,3” Super LCD displej	
Vodotesnosť	Krytie IP67 pre sondu	
Priemer kamery	5,5 mm	7,9 mm
LED	6 × LED	7 × LED
Optimálny rozsah zaostrenia	5∼10 cm	Hlavná kamera: 3∼10 cm Bočná kamera: 2∼6 cm
Špecifikácia videa	1080p / 25 fps	
Rozlíšenie fotografií	2 MP	2 × 2 MP
Dĺžka kábla	5 m	
Nabíjacie napätie a prúd	DC 5V / 2A	
Stav LED indikátora	Červený LED indikátor bliká: prebieha nabíjanie Červený LED indikátor svieti trvalo: nabíjanie dokončené	

Upozornenia

* **Batéria:** Nepokúšajte sa sami vymeniť vstavanú batériu, môže to zvýšiť riziko prehriatia batérie alebo zranenia osôb. Pre dlhšiu životnosť batérie odporúčame zariadenie nabíjať každé 3∼6 mesiace. (Bez ohľadu na to, či ho používate alebo nie.)

* **Prevádzkové a skladovacie podmienky:** Nástroje uchovávajte mimo dosahu zdrojov ohňa, najmä mimo teplôt vyšších ako 70°C alebo nižších ako −10°C. Dbajte na to, že požadovaná prevádzková teplota by mala byť v rozmedzí 0∼45°C. Zariadenie skladujte na suchom, čistom mieste bez oleja, vody alebo chemických kvapalín. Tieto opatrenia pomôžu zariadeniu udržať si dlhšiu životnosť a tiež pomôžu predchádzať nebezpečným situáciám.

* Deti môžu toto zariadenie obsluhovať iba pod dohľadom dospelej osoby, nedovoľte im zariadenie obsluhovať samostatne.

Vyhlásenie FCC: Toto zariadenie je v súlade s časťou 15 pravidiel FCC. Prevádzka podlieha týmto dvom podmienkam:

1. Toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie;
2. Toto zariadenie musí prijať akékoľvek prijaté rušenie, vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť nežiaducu prevádzku.

Zhoda CE: Toto zariadenie spĺňa normu EN 60065, čo znamená, že nespôsobí používateľovi ani iným produktom ujmu v nasledujúcich situáciách: (1) úraz elektrickým prúdom (2) vysoká teplota (3) žiarenie (4) výbuch zvnútra (5) mechanické poškodenie (6) požiar (7) chemické popálenie.

* **Vyhlásenie o zhode EÚ:** Tento produkt a – ak je to relevantné – aj dodávané príslušenstvo sú označené značkou „CE“ a spĺňajú teda príslušné harmonizované európske normy uvedené v smernici EMC 2004/108/EC, smernici RoHS 2011/65/EU a dodatku (EU) 2015/863.

Upozornenie WEEE: 2012/19/EU (smernica WEEE): Produkty označené týmto symbolom nie je možné v Európskej únii likvidovať ako netriedený komunálny odpad. Pre správnu recykláciu vráťte tento produkt miestnemu predajcovi pri nákupe zodpovedajúceho nového zariadenia alebo ho odovzdajte v určených zberných miestach. Viac informácií nájdete na: `www.recyclethis.info`

* **2013/56/EU (smernica o batériách):** Tento produkt obsahuje batériu, ktorú nie je možné v Európskej únii likvidovať ako netriedený komunálny odpad. Konkrétne informácie o batérii nájdete v dokumentácii k produktu. Batéria je označená týmto symbolom, ktorý môže obsahovať písmená označujúce kadmium (Cd), olovo (Pb) alebo ortuť (Hg). Pre správnu recykláciu

vráťte batériu dodávateľovi alebo ju odovzdajte v určenom zbernom mieste. Viac informácií nájdete na: `www.recyclethis.info`

* **Zhoda RoHS:** Tento produkt je v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2011/65/EU z 8. júna 2011 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach.

EC REP 1: Like Sun GmbH Planckstr.59, 45147 Essen, Germany ec-connection@web.de	**EC REP 2: DST Co., Ltd.** Fifth Floor 3 Gower Street, London, WC1E 6HA, UK www.dsteu.com

Web: `www.depstech.com` **E-mail:** support@depstech.com **Vyrobené v Číne**

DEPSTECH

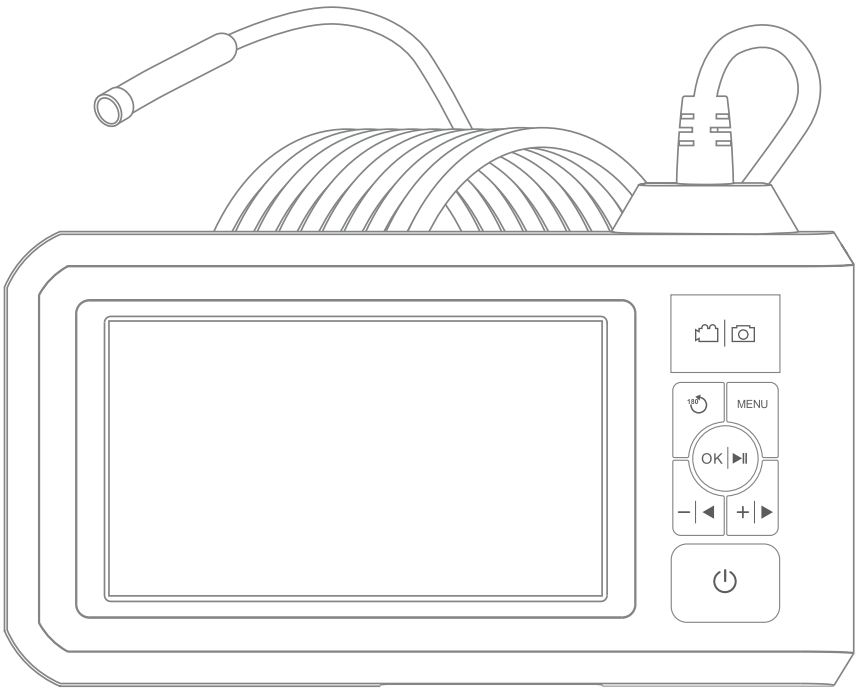
Shenzhen Deepsea Innovation Technology Co., Ltd.
Room 1901-1902, Jinqizhigu Building, No.1 Tangling Road, Nanshan District,
518055, Shenzhen, CN

Distribútor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.sk

DEPSTECH

DS300

Industrie-Endoskop



Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für das Industrie-Endoskop Depstech® DS300 entschieden haben!

Das Industrie-Endoskop Depstech® DS300 wurde als kosteneffizientes Industrie-Endoskop mit 4,3Digitaldisplay konzipiert, um bei der Fahrzeugwartung oder Rohrleitungsreparatur zu unterstützen. Wir hoffen, dass Sie mit diesem effizienten Werkzeug Ihre Arbeit schneller erledigen können und die Freuden der Miniaturwelten entdecken werden.

Um den Treibhauseffekt zu verringern und unsere Wälder zu schützen, haben wir für die Bedienungsanleitung eine relativ kleine Schrift gewählt.

Wir empfehlen Ihnen:

Laden Sie das **mehrsprachige E-Benutzerhandbuch** Ihres Endoskops herunter, indem Sie sich auf unserer Website einloggen: `www.depstech.com`

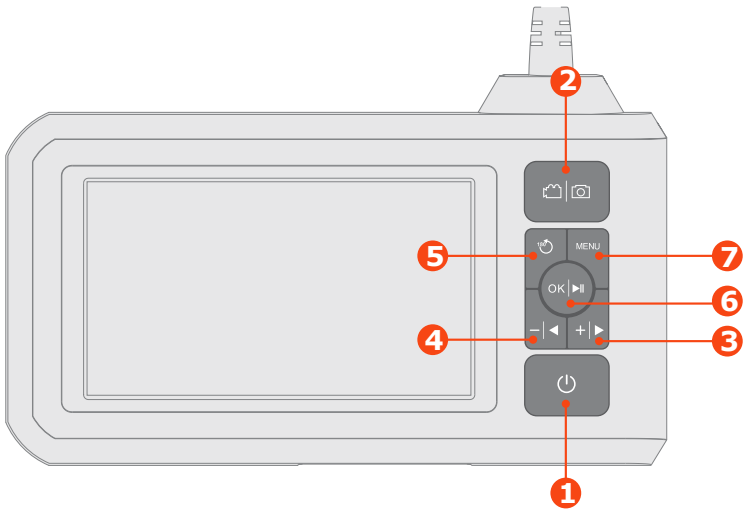
Sie finden das **E-Benutzerhandbuch über die Navigation oben – Klick auf Endoscope – Klick auf Video Endoscope – Modellnummer DS300 auswählen – Klick auf den Download-Button**.

Anregungen oder Anfragen an den Kundendienst sind bei uns jederzeit willkommen. Bitte kontaktieren Sie uns über
E-Mail: **support@depstech.com**
Offizielle Facebook-Seite: **@DEPSTECH.FANS**

Bitte denken Sie daran, uns Ihre **Produktmodellnummer und Bestell-ID** mitzuteilen!

Nochmals vielen Dank für Ihre Unterstützung!

Kurzübersicht über Ihr neues Endoskop!



1. **Ein-/Aus-Taste**
   Halten Sie diese Taste 2 Sek. gedrückt, um das Endoskop ein- oder auszuschalten.

2. **Foto-/Videoaufnahme-Taste**
   Halten Sie diese Taste gedrückt, um eine Videoaufnahme zu starten; drücken Sie sie kurz, um ein Foto aufzunehmen bzw. die Videoaufnahme zu beenden.

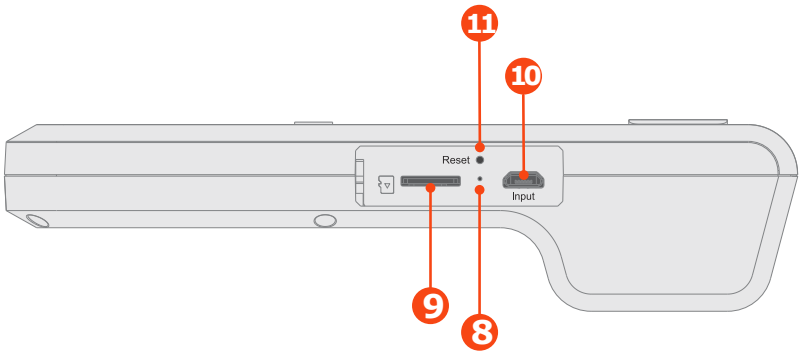
3. **+ | ▶-Taste**
   Drücken, um die LED-Leuchten der Kamera heller zu stellen oder den Cursor nach unten zu bewegen.

4. **− | ◀-Taste**
   Drücken, um die LED-Leuchten der Kamera abzudunkeln oder den Cursor nach oben zu bewegen.

5. **180°-Bilddrehungstaste**
   Drücken, um das Live-Bild um 180° zu drehen.
   Halten Sie diese Taste gedrückt, um zwischen Haupt- und Seitenkamera umzuschalten. *(Nur für die Version mit Doppelkamera; unterstützt den Dual-Cam-Modus, der das Live-Bild von Haupt- und Seitenkamera gleichzeitig auf demselben Bildschirm anzeigen kann.)*

6. **OK-/Wiedergabe-Taste**
   Drücken, um Auswahlen im Menü zu bestätigen; gedrückt halten, um das Album zu öffnen bzw. zu verlassen.

7. **Menü-Taste**
   Drücken, um das Menü mit weiteren Einstellungen zu öffnen.



8. **LED-Anzeige für den Ladestatus**

9. **TF-Kartensteckplatz**
   Unterstützt TF-Karten bis 32 GB. *(Die TF-Karte ist bereits im Gerät eingesetzt; bitte vor der ersten Verwendung formatieren.)*

10. **Micro-USB-Ladeanschluss**
    Laden Sie das Endoskop über das Micro-USB-Kabel auf.

11. **Reset-Taste**
    Drücken Sie die Reset-Taste kurz mit dem Reset-Stift, um das Gerät auszuschalten.

***Im Lieferumfang enthalten: TF-Karte (bereits werkseitig vor dem Versand eingesetzt) / Reset-Stift / Micro-USB-Ladekabel / 3 Hilfswerkzeuge wie Magnet, Haken und Seitenspiegel (Spiegel nur bei der Version mit Einzelkamera).**

FAQ

F1: Die Bildqualität ist nicht so gut wie beworben?
A1: Bitte passen Sie den Abstand zwischen Kamera und betrachtetem Objekt so an, dass er im Fokusbereich liegt. Der Fokusbereich beträgt 5∼10 cm für die Version mit Einzelkamera und 2∼8 cm für die Version mit Doppelkamera. Außerdem ist es für eine optimale Bildqualität wichtig, die Helligkeit des Endoskops anzupassen. Es hilft sehr, das Kameraobjektiv nach dem Gebrauch regelmäßig zu reinigen.

F2: Das Endoskop lässt sich nicht einschalten?
A2: Möglicherweise liegt ein niedriger Akkustand vor, insbesondere in kalten Umgebungen. Um den niedrigen Akkustand zu beheben, müssen Sie das Endoskop vollständig aufladen. Laden Sie das Endoskop 4∼5 Stunden lang auf und versuchen Sie es erneut einzuschalten.

F3: Das Endoskop kann keine Fotos oder Videos aufnehmen?
A3: Vergewissern Sie sich zunächst, dass die TF-Karte in das Gerät eingesetzt ist. Stellen Sie anschließend sicher, dass Sie die TF-Karte beim ersten Gebrauch formatiert haben.

Sie können wie folgt vorgehen:

1. Drücken Sie kurz die Menü-Taste.
2. Drücken Sie kurz die +| ▶-Taste, um den Cursor nach unten zu bewegen.
3. Wählen Sie „Formatünd bestätigen Sie anschließend mit „OK".

Technische Daten des DS300

Modell	DS300 FHD	DS300 Doppelkamera
Bildschirm	4,3SSuper-LCD-Display	
Wasserdichtigkeit	Schutzart IP67 für die Sonde	
Kameradurchmesser	5,5 mm	7,9 mm
LED	6 × LED	7 × LED
Optimaler Fokusbereich	5∼10 cm	Hauptkamera: 3∼10 cm Seitenkamera: 2∼6 cm
Videoauflösung	1080p / 25 fps	
Fotoauflösung	2 MP	2 × 2 MP
Kabellänge	5 m	
Ladespannung und -strom	DC 5V / 2A	
Status der LED-Anzeige	Rote LED-Anzeige blinkt: Ladevorgang läuft Rote LED-Anzeige leuchtet dauerhaft: Ladevorgang abgeschlossen	

Hinweise

* **Akku:** Bitte versuchen Sie nicht, den eingebauten Akku selbst auszutauschen, da dies die Gefahr einer Überhitzung des Akkus oder von Personenschäden erhöhen kann. Für eine längere Akkulebensdauer empfehlen wir, das Gerät alle 3∼6 Monate aufzuladen (unabhängig davon, ob es verwendet wird oder nicht).

* **Betriebs- und Lagerbedingungen:** Halten Sie die Werkzeuge fern von Feuerquellen und insbesondere von Temperaturen über 70°C oder unter −10°C. Beachten Sie, dass die erforderliche Betriebstemperatur zwischen 0∼45°C liegen sollte. Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, sauberen Ort auf, frei von Öl, Wasser oder chemischen Flüssigkeiten. Diese Maßnahmen tragen zu einer längeren Lebensdauer des Geräts bei und helfen, gefährliche Situationen zu vermeiden.

* Kinder dürfen dieses Gerät nur unter Aufsicht von Erwachsenen bedienen; bitte lassen Sie sie nicht allein mit dem Gerät hantieren.

FCC-Erklärung: Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

1. Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen;
2. Dieses Gerät muss empfangene Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

CE-Konformität: Dieses Gerät entspricht der Norm EN 60065, was bedeutet, dass es dem Benutzer oder den Produkten in folgenden Situationen keinen Schaden zufügt: (1) elektrischer Schlag (2) hohe Temperatur (3) Strahlung (4) innere Explosion (5) mechanische Schäden (6) Brandgefahr (7) chemische Verätzungen.

* **EU-Konformitätserklärung:** Dieses Produkt und – sofern zutreffend – auch das mitgelieferte Zubehör sind mit „CE"gekennzeichnet und entsprechen damit den geltenden harmonisierten europäischen Normen gemäß der EMV-Richtlinie 2004/108/EG, der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU sowie der Änderung (EU) 2015/863.

WEEE-Hinweis: 2012/19/EU (WEEE-Richtlinie): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen in der Europäischen Union nicht als unsortierter Hausmüll entsorgt werden. Für ein ordnungsgemäßes Recycling geben Sie dieses Produkt beim Kauf eines gleichwertigen Neugeräts an Ihren örtlichen Händler zurück oder entsorgen Sie es an den dafür vorgesehenen Sammelstellen. Weitere Informationen finden Sie unter: `www.recyclethis.info`

* **2013/56/EU (Batterierichtlinie):** Dieses Produkt enthält einen Akku, der in der Europäischen Union nicht als unsortierter Hausmüll entsorgt werden darf. Spezifische Informationen zum Akku finden Sie in der Produktdokumentation. Der Akku ist mit diesem Symbol gekennzeichnet, das Buchstaben zur Kennzeichnung von Cadmium (Cd), Blei (Pb) oder Quecksilber (Hg) enthalten kann. Für ein ordnungsgemäßes Recycling geben Sie den Akku an Ihren Händler oder an eine dafür vorgesehene Sammelstelle zurück. Weitere Informationen finden Sie unter: `www.recyclethis.info`
* **RoHS-Konformität:** Dieses Produkt entspricht der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

EC REP 1: Like Sun GmbH Planckstr.59, 45147 Essen, Germany ec-connection@web.de	**EC REP 2: DST Co., Ltd.** Fifth Floor 3 Gower Street, London, WC1E 6HA, UK www.dsteu.com

Web: `www.depstech.com` **E-Mail:** support@depstech.com **Hergestellt in China**

DEPSTECH

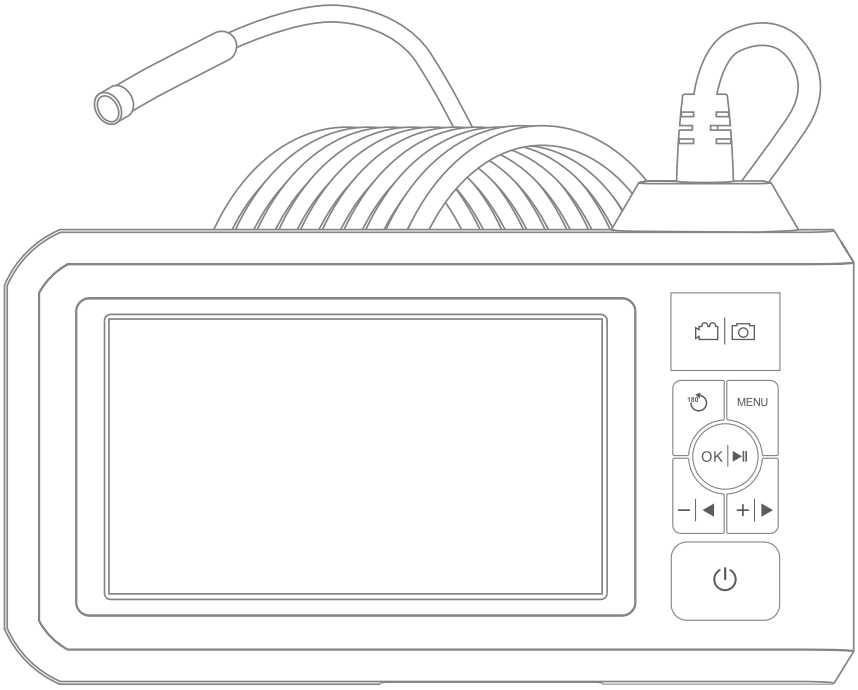
Shenzhen Deepsea Innovation Technology Co., Ltd.
Room 1901-1902, Jinqizhigu Building, No.1 Tangling Road, Nanshan District,
518055, Shenzhen, CN

Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

DEPSTECH

DS300

Endoskop przemysłowy



Instrukcja obsługi

Dziękujemy za wybór endoskopu przemysłowego Depstech® DS300!

Endoskop przemysłowy Depstech® DS300 to ekonomiczne urządzenie wyposażone w 4,3" cyfrowy wyświetlacz, zaprojektowane z myślą o serwisowaniu samochodów oraz naprawie instalacji rurowych. Mamy nadzieję, że dzięki temu wydajnemu narzędziu szybciej ukończysz swoją pracę i odkryjesz uroki miniaturowych światów.

Aby ograniczyć efekt cieplarniany i chronić lasy, do druku instrukcji obsługi wybraliśmy stosunkowo małą czcionkę.

Zalecamy:

Pobrać **wielojęzyczną elektroniczną instrukcję obsługi** endoskopu, logując się na stronie: `www.depstech.com`

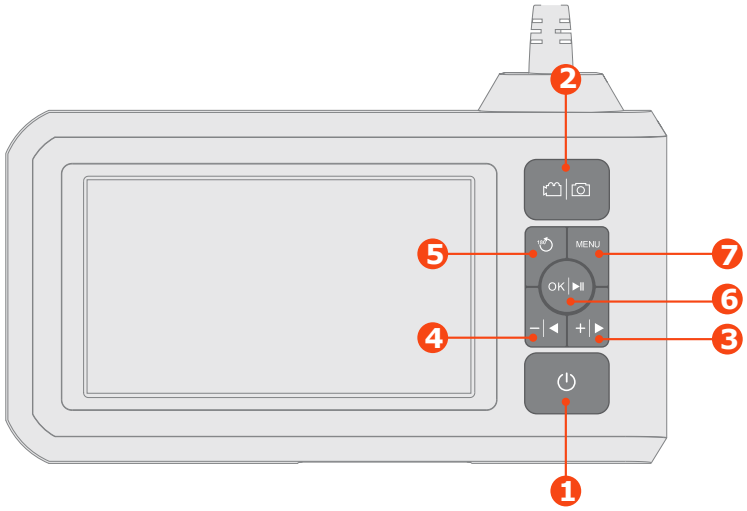
W **menu nawigacyjnym u góry** kliknij **Endoscope – Video Endoscope**, przewiń i wybierz numer modelu **DS300**, a następnie kliknij przycisk **Download**, aby pobrać **elektroniczną instrukcję obsługi**.

Wszelkie sugestie oraz pytania dotyczące obsługi klienta są mile widziane. Prosimy o kontakt:
E-mail: **support@depstech.com**
Oficjalna strona na Facebooku: **@DEPSTECH.FANS**

Prosimy pamiętać o podaniu **numeru modelu produktu oraz numeru zamówienia**!

Jeszcze raz dziękujemy za zaufanie!

Krótki przegląd nowego endoskopu!



1. **Przycisk zasilania**
   Przytrzymaj ten przycisk przez 2 s, aby włączyć lub wyłączyć endoskop.

2. **Przycisk wykonywania zdjęć / nagrywania wideo**
   Przytrzymaj ten przycisk, aby rozpocząć nagrywanie wideo; pojedyncze naciśnięcie wykonuje zdjęcie lub kończy nagrywanie.

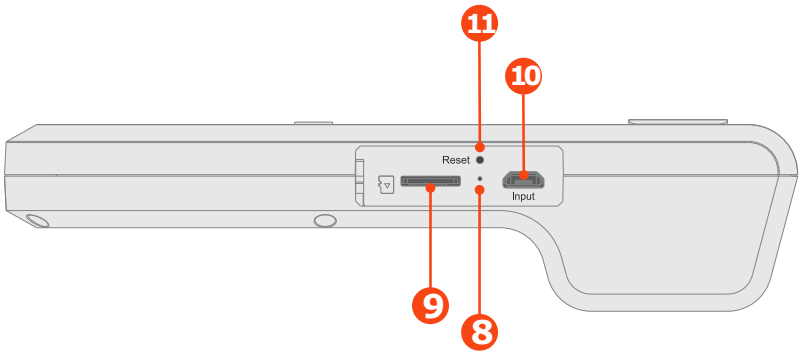
3. **Przycisk + | ▶**
   Naciśnij, aby zwiększyć jasność diod LED kamery lub przesunąć kursor w dół.

4. **Przycisk − | ◀**
   Naciśnij, aby zmniejszyć jasność diod LED kamery lub przesunąć kursor w górę.

5. **Przycisk obrotu obrazu o 180°**
   Naciśnij, aby obrócić obraz w czasie rzeczywistym o 180°.
   Przytrzymaj ten przycisk, aby przełączać między kamerą główną a boczną. *(Tylko w wersji z dwiema kamerami; obsługuje tryb dwóch kamer, który umożliwia jednoczesne wyświetlanie obrazu z kamery głównej i bocznej na tym samym ekranie.)*

6. **Przycisk OK / Odtwarzaj**
   Naciśnij, aby potwierdzić wybór w menu; przytrzymaj ten przycisk, aby otworzyć lub zamknąć album.

7. **Przycisk menu**
   Naciśnij, aby otworzyć menu z dodatkowymi ustawieniami.



8. **Wskaźnik LED stanu ładowania**

9. **Slot karty TF**
   Obsługuje karty TF o pojemności do 32 GB. *(Karta TF została fabrycznie włożona do urządzenia; przy pierwszym użyciu należy ją sformatować.)*

10. **Port ładowania Micro-USB**
    Endoskop ładowany jest za pomocą kabla Micro-USB.

11. **Przycisk reset**
    Krótko naciśnij przycisk reset za pomocą szpilki, aby wyłączyć urządzenie.

***W zestawie znajdują się: karta TF (fabrycznie włożona przed wysyłką) / szpilka resetująca / kabel ładujący Micro-USB / 3 akcesoria użytkowe, takie jak magnes, hak i lusterko boczne (lusterko tylko w wersji z jedną kamerą).**

Najczęściej zadawane pytania

Q1: Jakość obrazu nie jest tak dobra, jak w reklamie?
A1: Dostosuj odległość między kamerą a obserwowanym obiektem do zakresu ogniskowej. Optymalna ogniskowa wynosi 5∼10 cm dla wersji z jedną kamerą oraz 2∼8 cm dla wersji z dwiema kamerami. Ponadto istotne jest odpowiednie ustawienie jasności endoskopu, aby uzyskać najlepszą jakość obrazu. Pomocne będzie też regularne czyszczenie obiektywu kamery po użyciu.

Q2: Endoskop nie chce się włączyć?
A2: Przyczyną może być niski poziom naładowania akumulatora, zwłaszcza w niskich temperaturach. Aby wyjść ze stanu rozładowania, należy całkowicie naładować endoskop. Ładuj urządzenie przez 4∼5 h i ponownie spróbuj je włączyć.

Q3: Endoskop nie wykonuje zdjęć ani nie nagrywa wideo?
A3: Najpierw upewnij się, że karta TF została włożona do urządzenia. Następnie sprawdź, czy karta TF została sformatowana przy pierwszym użyciu.

Możesz wykonać poniższe kroki:

1. Krótko naciśnij przycisk menu.
2. Krótko naciśnij przycisk +| ▶, aby przesunąć kursor w dół.
3. Znajdź i wybierz opcję „Format“, a następnie wybierz „OK“.

Specyfikacja DS300

Model	DS300 FHD	DS300 Dual Camera
Wyświetlacz	4,3” Super LCD	
Wodoodporność	Sonda w klasie IP67	
Średnica kamery	5.5 mm	7.9 mm
Diody LED	6 × LED	7 × LED
Optymalna ogniskowa	5∼10 cm	Kamera główna: 3∼10 cm Kamera boczna: 2∼6 cm
Specyfikacja wideo	1080p / 25 fps	
Rozdzielczość zdjęć	2 MP	2 × 2 MP
Długość przewodu	5 m	
Napięcie i prąd ładowania	DC 5V / 2A	
Stan wskaźnika LED	Migająca czerwona dioda LED: ładowanie w toku Świecąca czerwona dioda LED: ładowanie zakończone	

Uwagi

* **Akumulator:** Nie należy samodzielnie wymieniać wbudowanego akumulatora, ponieważ zwiększa to ryzyko przegrzania akumulatora lub obrażeń. W celu wydłużenia żywotności akumulatora zalecamy ładowanie urządzenia raz na 3∼6 miesięcy. (Niezależnie od tego, czy jest używane, czy nie.)

* **Warunki pracy i przechowywania:** Trzymaj urządzenie z dala od źródeł ognia, a w szczególności od temperatur wyższych niż 70°C lub niższych niż −10°C. Należy pamiętać, że wymagana temperatura pracy powinna mieścić się w zakresie 0∼45°C. Urządzenie należy przechowywać w suchym, czystym miejscu, wolnym od oleju, wody i płynów chemicznych. Te środki pomogą wydłużyć żywotność urządzenia oraz pozwolą uniknąć niebezpiecznych sytuacji.

* Dzieci mogą obsługiwać to urządzenie wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej; nie należy pozwalać im na samodzielne korzystanie z urządzenia.

Oświadczenie FCC: Urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Obsługa podlega następującym dwóm warunkom:

1. Urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń;
2. Urządzenie musi przyjmować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym takie, które mogą powodować niepożądane działanie.

Zgodność CE: Urządzenie spełnia normę EN 60065, co oznacza, że nie wyrządzi szkód użytkownikowi ani innym produktom w następujących sytuacjach: (1) porażenie prądem, (2) wysoka temperatura, (3) promieniowanie, (4) wybuch od wewnątrz, (5) uszkodzenia mechaniczne, (6) zagrożenie pożarem, (7) oparzenia chemiczne.

* **Deklaracja zgodności UE:** Produkt oraz – w stosownych przypadkach – dostarczane akcesoria są oznaczone znakiem „CE“, co oznacza zgodność z odpowiednimi zharmonizowanymi normami europejskimi wymienionymi w dyrektywie EMC 2004/108/WE, dyrektywie RoHS 2011/65/UE oraz uzupełnieniu (UE) 2015/863.

Ostrzeżenie WEEE: 2012/19/UE (dyrektywa WEEE): Produktów oznaczonych tym symbolem nie wolno usuwać razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi w Unii Europejskiej. W celu prawidłowego recyklingu zwróć produkt lokalnemu dostawcy przy zakupie równoważnego nowego sprzętu lub oddaj go w wyznaczonym punkcie zbiórki. Więcej informacji: `www.recyclethis.info`

* **2013/56/UE (dyrektywa w sprawie baterii):** Produkt zawiera akumulator, którego nie wolno usuwać razem z niesortowanymi odpadami

komunalnymi w Unii Europejskiej. Szczegółowe informacje na temat baterii znajdują się w dokumentacji produktu. Bateria jest oznaczona tym symbolem, który może zawierać oznaczenia kadmu (Cd), ołowiu (Pb) lub rtęci (Hg). W celu prawidłowego recyklingu zwróć baterię dostawcy lub odnieś ją do wyznaczonego punktu zbiórki. Więcej informacji: `www.recyclethis.info`

* **Zgodność RoHS:** Produkt jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.

EC REP 1: Like Sun GmbH Planckstr.59, 45147 Essen, Germany ec-connection@web.de	**EC REP 2: DST Co., Ltd.** Fifth Floor 3 Gower Street, London, WC1E 6HA, UK www.dsteu.com

Strona: `www.depstech.com` **E-mail:** support@depstech.com
Wyprodukowano w Chinach

DEPSTECH

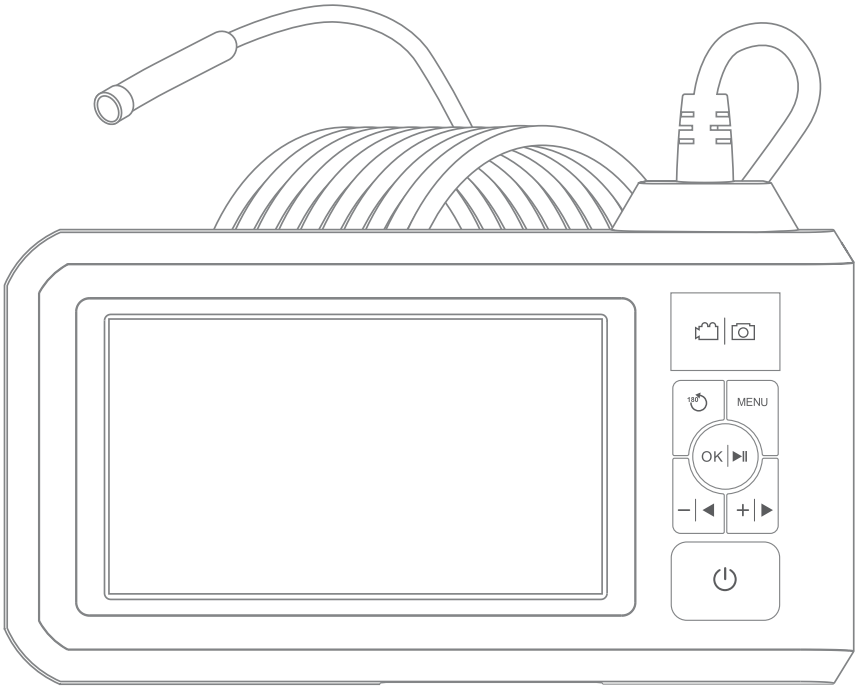
Shenzhen Deepsea Innovation Technology Co., Ltd.
Room 1901-1902, Jinqizhigu Building, No.1 Tangling Road, Nanshan District,
518055, Shenzhen, CN

Dystrybutor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.pl

DEPSTECH

DS300

Ipari endoszkóp



Felhasználói kézikönyv

Köszönjük, hogy a Depstech® DS300 ipari endoszkópot választotta!

A Depstech® DS300 ipari endoszkóp költséghatékony ipari endoszkópként készült, 4,3" digitális kijelzővel, amelyet kifejezetten autójavításhoz és csővezetékek javításához fejlesztettek ki. Reméljük, hogy ezzel a hatékony eszközzel gyorsabban végezheti el munkáját, és felfedezheti a miniatűr világok varázsát.

Az üvegházhatás csökkentése és erdeink védelme érdekében a felhasználói kézikönyvhöz viszonylag kis betűméretet választottunk.

Javasoljuk:

Töltse le endoszkópja **többnyelvű elektronikus felhasználói kézikönyvét** a következő oldalra bejelentkezve: `www.depstech.com`

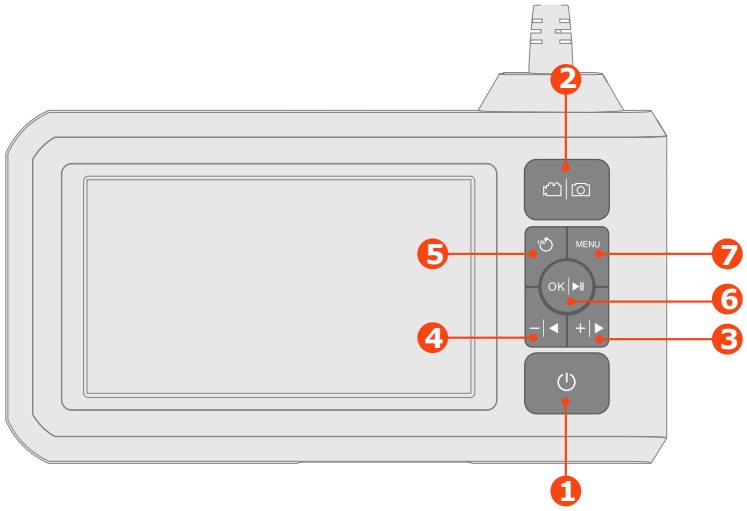
A **felső menüben kattintson az Endoscope – Video Endoscope menüpontra, görgessen és válassza ki a következő modellszámot: DS300 – majd kattintson a Download (Letöltés) gombra** az **elektronikus felhasználói kézikönyv** letöltéséhez.

Szívesen fogadunk minden javaslatot és ügyfélszolgálati megkeresést. Lépjen kapcsolatba velünk az alábbi elérhetőségeken
E-mail: **support@depstech.com**
Hivatalos Facebook oldal: **@DEPSTECH.FANS**

Kérjük, ne felejtse el megadni a **termék modellszámát és a rendelés azonosítóját**!

Köszönjük ismételten a támogatását!

Az új endoszkóp gyors áttekintése!



1. **Bekapcsoló gomb**
   Tartsa nyomva ezt a gombot 2 másodpercig az endoszkóp be- vagy kikapcsolásához.

2. **Fénykép / Videofelvétel gomb**
   Tartsa nyomva a gombot videofelvétel indításához, egy rövid megnyomással fényképet készíthet vagy befejezheti a videofelvételt.

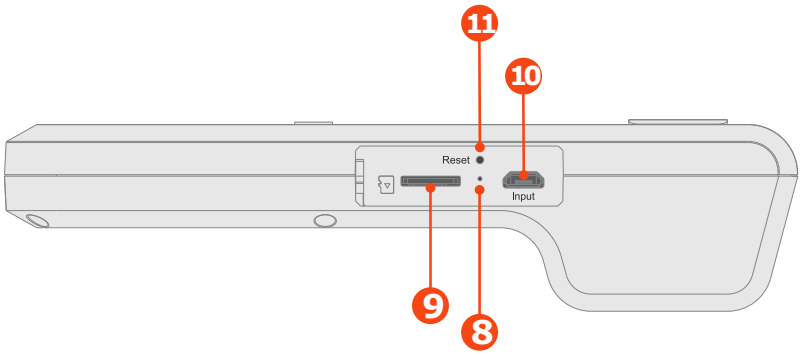
3. **+ | ▶ gomb**
   Megnyomásával növelheti a kamera LED-világításának fényerejét, vagy lefelé mozgathatja a kurzort.

4. **− | ◀ gomb**
   Megnyomásával csökkentheti a kamera LED-világításának fényerejét, vagy felfelé mozgathatja a kurzort.

5. **180°-os képforgató gomb**
   Megnyomásával a valós idejű képet 180°-kal elforgathatja.
   Tartsa nyomva ezt a gombot a fő és az oldalsó kamera közötti váltáshoz. *(Csak a két kamerás változatnál; támogatja a kettős kamerás módot, amely a fő és az oldalsó kamera valós idejű képét egyszerre jeleníti meg a képernyőn.)*

6. **OK / Lejátszás gomb**
   Megnyomásával megerősítheti a menüben tett választást; tartsa nyomva az album megnyitásához/bezárásához.

7. **Menü gomb**
   Megnyomásával beléphet a menübe további beállításokért.



8. **Töltést jelző LED**

9. **TF kártyanyílás**
   Akár 32 GB-os TF kártyát is támogat. *(A TF kártyát már behelyeztük a készülékbe; első használat előtt formázza meg.)*

10. **Micro-USB töltőport**
    Az endoszkóp Micro-USB kábellel tölthető.

11. **Reset gomb**
    A reset tűvel röviden nyomja meg a reset gombot a készülék kikapcsolásához.

***A csomag tartalmazza: TF kártya (amelyet a gyári szállítás előtt már behelyeztünk) / Reset tű / Micro-USB töltőkábel / 3 hasznos tartozék: mágnes, horog és oldaltükör (a tükör csak az egy kamerás változathoz tartozik).**

Gyakran ismételt kérdések

K1: A képminőség nem olyan jó, mint a reklámban?
V1: Állítsa be a kamera és a megfigyelt tárgy közötti távolságot a fókusztartományon belülre. A fókusztartomány egy kamerás változatnál 5∼10 cm, két kamerás változatnál pedig 2∼8 cm. Ezen kívül a legjobb képminőség eléréséhez fontos az endoszkóp fényerejének megfelelő beállítása. Sokat segít, ha a kamera lencséjét használat után rendszeresen megtisztítja.

K2: Az endoszkóp nem kapcsol be?
V2: Ezt az alacsony akkumulátortöltöttség okozhatja, különösen hideg környezetben. Az alacsony akkumulátorszint megszüntetéséhez teljesen fel kell tölteni az endoszkópot. Töltse 4∼5 órán át, majd próbálja meg újra bekapcsolni.

K3: Az endoszkóp nem készít fényképet vagy videofelvételt?
V3: Először ellenőrizze, hogy a TF kártya be van-e helyezve a készülékbe. Ezután győződjön meg arról, hogy az első használat előtt formázta-e a TF kártyát.

Kövesse az alábbi lépéseket:

1. Röviden nyomja meg a menü gombot.
2. Röviden nyomja meg a + | ▶ gombot a kurzor lefelé mozgatásához.
3. Keresse meg és válassza a „Format„ (Formázás) lehetőséget, majd válassza az „OK„ gombot.

A DS300 műszaki adatai

Modell	DS300 FHD	DS300 két kamerás
Kijelző	4,3” Super LCD kijelző	
Vízállóság	IP67 minősítés a szondán	
Kamera átmérője	5.5 mm	7.9 mm
LED	6 × LED	7 × LED
Optimális fókusztávolság	5∼10 cm	Fő kamera: 3∼10 cm Oldalsó kamera: 2∼6 cm
Videó	1080p / 25 fps	
Fénykép felbontása	2 MP	2 × 2 MP
Kábelhossz	5 m	
Töltőfeszültség és áram	DC 5V / 2A	
LED jelzőfény állapota	Piros LED villog: töltés folyamatban Piros LED folyamatosan világít: a töltés befejeződött	

Figyelmeztetések

* **Akkumulátor:** Ne próbálja meg saját maga kicserélni a beépített akkumulátort, mert ez az akkumulátor túlmelegedéséhez vagy személyi sérüléshez vezethet. Az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében javasoljuk, hogy 3∼6 havonta töltse fel a készüléket (függetlenül attól, hogy használja-e).

* **Üzemeltetési és tárolási feltételek:** Tartsa távol a készüléket tűzforrástól, különösen a 70°C feletti vagy −10°C alatti hőmérséklettől. Vegye figyelembe, hogy az üzemi hőmérsékletnek 0∼45°C között kell lennie. Tárolja száraz, tiszta helyen, olajtól, víztől és vegyszerektől távol. Ezek az óvintézkedések segítik a készülék hosszabb élettartamát, és távol tartják a veszélyhelyzeteket.

* A gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják a készüléket, kérjük, ne hagyja, hogy egyedül használják.

FCC nyilatkozat: Ez a készülék megfelel az FCC szabályzat 15. részének. A működés a következő két feltételhez kötött:

1. A készülék nem okozhat káros interferenciát;
2. A készüléknek el kell fogadnia minden vett interferenciát, beleértve azokat is, amelyek nem kívánt működést okozhatnak.

CE megfelelőség: Ez a készülék megfelel az EN 60065 szabványnak, ami azt jelenti, hogy a készülék nem károsítja a felhasználót vagy a termékeket a következő helyzetekben: (1) áramütés, (2) magas hőmérséklet, (3) sugárzás, (4) belső robbanás, (5) mechanikai sérülés, (6) tűzveszély, (7) vegyi égés.

* **EU megfelelőségi nyilatkozat:** Ez a termék és – ha alkalmazható – a hozzá tartozó tartozékok is „CE„ jelzéssel vannak ellátva, és így megfelelnek a 2004/108/EK EMC irányelv, a 2011/65/EU RoHS irányelv és az (EU) 2015/863 módosítás szerinti vonatkozó harmonizált európai szabványoknak.

WEEE figyelmeztetés: 2012/19/EU (WEEE irányelv): Az ezzel a szimbólummal jelölt termékek az Európai Unióban nem ártalmatlaníthatók szelektálatlan kommunális hulladékként. A megfelelő újrahasznosítás érdekében új, egyenértékű berendezés vásárlásakor adja le a terméket a helyi értékesítőjénél, vagy helyezze el a kijelölt gyűjtőhelyeken. További információ: `www.recyclethis.info`

* **2013/56/EU (akkumulátor irányelv):** Ez a termék olyan akkumulátort tartalmaz, amely az Európai Unióban nem ártalmatlanítható szelektálatlan kommunális hulladékként. Az akkumulátorra vonatkozó konkrét információkért lásd a termék dokumentációját. Az akkumulátoron ez a szimbólum található, amely tartalmazhat olyan betűket, amelyek a

kadmium (Cd), ólom (Pb) vagy higany (Hg) jelenlétét jelzik. A megfelelő újrahasznosítás érdekében adja le az akkumulátort a beszállítójának vagy egy kijelölt gyűjtőponton. További információ: `www.recyclethis.info`

* **RoHS megfelelőség:** Ez a termék megfelel az Európai Parlament és a Tanács 2011. június 8-i 2011/65/EU irányelvének az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról.

EC REP 1: Like Sun GmbH Planckstr.59, 45147 Essen, Germany ec-connection@web.de	**EC REP 2: DST Co., Ltd.** Fifth Floor 3 Gower Street, London, WC1E 6HA, UK www.dsteu.com

Web: `www.depstech.com` **E-mail:** support@depstech.com **Kínában gyártva**

DEPSTECH

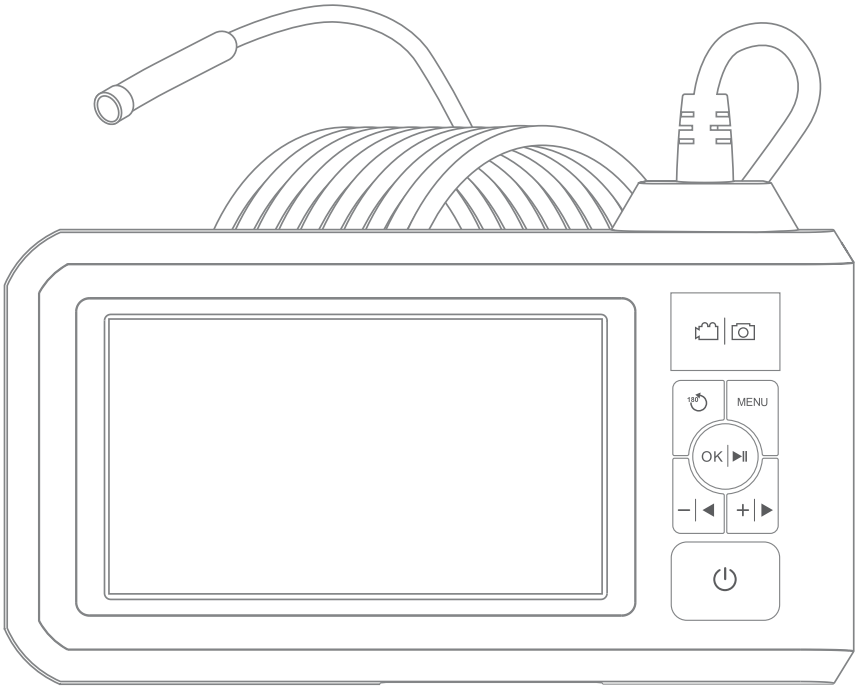
Shenzhen Deepsea Innovation Technology Co., Ltd.
Room 1901-1902, Jinqizhigu Building, No.1 Tangling Road, Nanshan District,
518055, Shenzhen, CN

Forgalmazó
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.hu

DEPSTECH

DS300

Endoscop industrial



Ghid de utilizare

Vă mulțumim că ați ales endoscopul industrial Depstech® DS300!

Endoscopul industrial Depstech® DS300 este conceput ca un endoscop industrial eficient din punct de vedere al costurilor, dotat cu un ecran digital de 4,3", creat pentru a vă ajuta la întreținerea autovehiculelor sau la repararea conductelor. Sperăm că acest instrument eficient vă va permite să finalizați munca mai rapid și să descoperiți frumusețile lumilor miniaturale.

Pentru a reduce efectele de seră și pentru a proteja pădurile noastre, am ales un font relativ mic pentru a redacta acest ghid de utilizare.

Vă recomandăm:

Descărcați **Ghidul electronic multilingv** al endoscopului dvs. accesând site-ul nostru: `www.depstech.com`

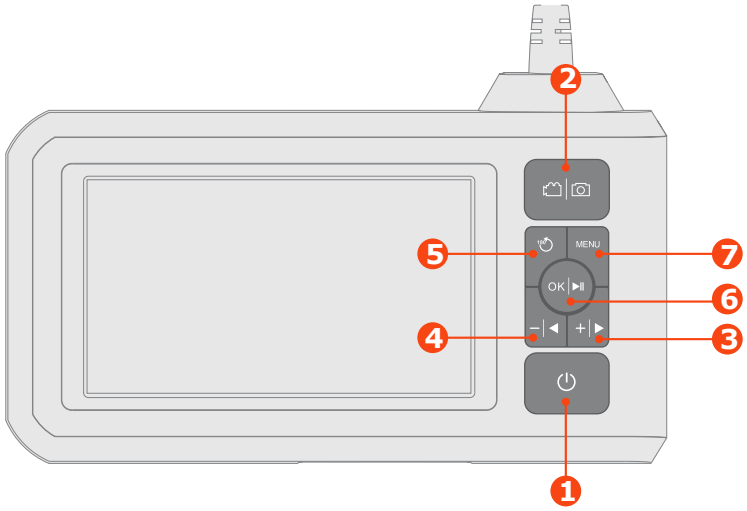
Puteți găsi opțiunea în **meniul de navigare din partea de sus – apăsați pe Endoscope – apăsați pe Video Endoscope – derulați și alegeți modelul: DS300 – apăsați butonul Download** pentru a obține **Ghidul electronic**.

Orice sugestii sau solicitări către serviciul de relații cu clienții sunt binevenite. Nu ezitați să ne contactați la
E-mail: **support@depstech.com**
Pagina oficială de Facebook: **@DEPSTECH.FANS**

Vă rugăm să ne furnizați **modelul produsului și ID-ul comenzii**!

Vă mulțumim încă o dată pentru sprijinul acordat!

Prezentare rapidă a noului dvs. endoscop!



1. **Buton de pornire**
   Mențineți acest buton apăsat 2 s pentru a porni/opri endoscopul.

2. **Buton fotografiere / înregistrare video**
   Mențineți acest buton apăsat pentru a începe înregistrarea video, apăsați scurt pentru a face o fotografie / a încheia înregistrarea video.

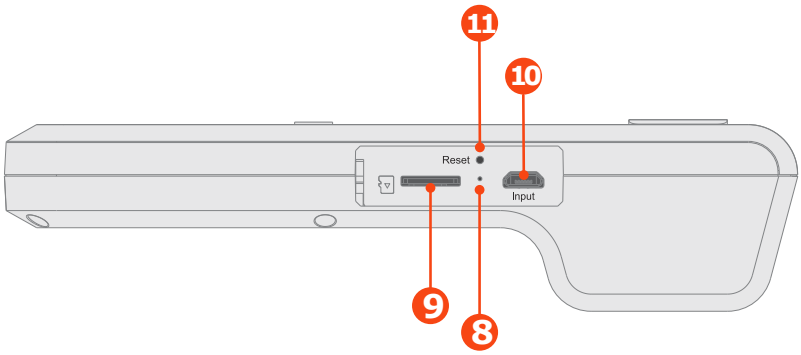
3. **Buton + | ▶**
   Apăsați pentru a crește luminozitatea LED-urilor camerei sau pentru a deplasa cursorul în jos.

4. **Buton − | ◀**
   Apăsați pentru a reduce luminozitatea LED-urilor camerei sau pentru a deplasa cursorul în sus.

5. **Buton de rotire a imaginii cu 180°**
   Apăsați pentru a roti imaginea în timp real cu 180°.
   Mențineți acest buton apăsat pentru a comuta între camera principală și cea laterală. *(Doar pentru versiunea cu cameră dublă; acceptă modul cu cameră dublă, care poate proiecta simultan pe același ecran imaginea în timp real a camerei principale și a celei laterale.)*

6. **Buton OK / Redare**
   Apăsați pentru a confirma alegerile din meniu; mențineți acest buton apăsat pentru a intra/ieși din album.

7. **Buton Meniu**
   Apăsați pentru a accesa meniul cu mai multe setări.



8. **Indicator LED de stare a încărcării**

9. **Slot pentru card TF**
   Acceptă carduri TF de până la 32 GB. *(Cardul TF a fost introdus în aparat; vă rugăm să-l formatați la prima utilizare.)*

10. **Port de încărcare Micro-USB**
    Încărcați endoscopul prin cablul Micro-USB.

11. **Buton Reset**
    Apăsați scurt butonul de resetare cu știftul de resetare pentru a opri dispozitivul.

***Pachetul include card TF (care a fost introdus înainte de expedierea din fabrică) / știft de resetare / cablu de încărcare Micro-USB / 3 accesorii utile precum magnet, cârlig și oglindă laterală (oglinda doar pentru versiunea cu o singură cameră).**

Întrebări frecvente

Î1: Calitatea imaginii nu a fost atât de bună precum a fost prezentată în reclamă?
R1: Vă rugăm să reglați distanța dintre cameră și obiectul observat astfel încât să se încadreze în intervalul focal. Intervalul focal trebuie să fie de 5∼10 cm pentru versiunea cu o singură cameră și de 2∼8 cm pentru versiunea cu cameră dual ă. În plus, este esențial să reglați luminozitatea endoscopului pentru a obține cea mai bună calitate a imaginii. De asemenea, este foarte util să ștergeți regulat lentila camerei după utilizare.

Î2: Endoscopul nu pornește?
R2: Acest lucru se poate datora unui nivel scăzut al bateriei, mai ales într-o zonă rece. Pentru a ieși din starea de baterie descărcată, trebuie să încărcați complet endoscopul. Puteți încărca endoscopul timp de 4∼5 ore și apoi încercați să-l porniți din nou.

Î3: Endoscopul nu poate face o fotografie sau înregistra un videoclip?
R3: Mai întâi, verificați dacă a fost introdus cardul TF în aparat. Apoi asigurați-vă că ați formatat cardul TF la prima utilizare.

Puteți urma pașii de mai jos:

1. Apăsați scurt butonul meniu.
2. Apăsați scurt butonul + | ▶ pentru a deplasa cursorul în jos.
3. Găsiți și selectați „Format“, apoi alegeți „OK“.

Specificațiile DS300

Model	DS300 FHD	DS300 cu cameră dublă
Specificații ecran	Ecran Super LCD de 4,3”	
Impermeabilitate	Grad IP67 pentru sondă	
Diametrul camerei	5.5 mm	7.9 mm
LED	6 × LED	7 × LED
Interval focal optim	5∼10 cm	Cameră principală: 3∼10 cm Cameră laterală: 2∼6 cm
Specificații video	1080p / 25 fps	
Rezoluție foto	2 MP	2 × 2 MP
Lungime cablu	5 m	
Tensiune și curent de încărcare	DC 5V / 2A	
Stările indicatorului LED	Indicator LED roșu intermitent: în curs de încărcare Indicator LED roșu aprins constant: încărcare finalizată	

Avertizări

* **Baterie:** Vă rugăm să nu încercați să înlocuiți singur bateria încorporată, deoarece acest lucru poate duce la supraîncălzirea bateriei sau la vătămarea persoanelor. Pentru o durată de viață mai bună a bateriei, vă recomandăm să încărcați dispozitivul la fiecare 3∼6 luni. (Indiferent dacă îl folosiți sau nu.)

* **Condiții de utilizare și depozitare:** Vă rugăm să țineți instrumentele departe de sursele de foc, în special departe de temperaturi mai mari de 70°C – sau mai mici de −10°C. Atenție, temperatura de lucru necesară trebuie să fie între 0∼45°C. Vă rugăm să-l păstrați într-o zonă uscată, curată, fără ulei, apă sau lichide chimice. Aceste măsuri vor ajuta dispozitivul să aibă o durată de viață mai îndelungată și vor contribui la evitarea situațiilor periculoase.

* Copiii pot utiliza acest dispozitiv numai sub îndrumarea adulților; vă rugăm să nu îi lăsați să folosească acest dispozitiv singuri.

Declarație FCC: Acest dispozitiv este conform cu Partea 15 a Regulamentului FCC. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

1. Acest dispozitiv nu poate cauza interferențe dăunătoare;
2. Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv interferențe care pot cauza o funcționare nedorită.

Conformitate CE: Acest dispozitiv este conform cu standardul EN 60065, ceea ce înseamnă că nu va dăuna utilizatorului sau produselor în următoarele situații: (1) electrocutare (2) temperatură ridicată (3) radiație (4) explozie internă (5) vătămare mecanică (6) pericol de incendiu (7) arsuri chimice.

* **Declarație de conformitate UE:** Acest produs și – dacă este cazul – accesoriile furnizate sunt marcate cu „CE“ și sunt deci conforme cu standardele europene armonizate aplicabile, enumerate în Directiva EMC 2004/108/CE, Directiva RoHS 2011/65/UE și Amendamentul (UE) 2015/863.

Avertisment WEEE: 2012/19/UE (directiva WEEE): Produsele marcate cu acest simbol nu pot fi eliminate ca deșeuri municipale nesortate în Uniunea Europeană. Pentru o reciclare corespunzătoare, returnați acest produs furnizorului local la achiziționarea unui echipament nou echivalent sau eliminați-l la punctele de colectare desemnate. Pentru mai multe informații, consultați: `www.recyclethis.info`

* **2013/56/UE (directiva privind bateriile):** Acest produs conține o baterie care nu poate fi eliminată ca deșeu municipal nesortat în Uniunea Europeană. Pentru informații specifice despre baterie, consultați documentația produsului. Bateria este marcată cu acest simbol, care poate include litere ce indică prezența cadmiului (Cd), plumbului (Pb) sau mercurului (Hg). Pentru o

reciclare corespunzătoare, returnați bateria furnizorului dvs. sau predați-o la un punct de colectare desemnat. Pentru mai multe informații, consultați: www.recyclethis.info

* **Conformitate RoHS:** Acest produs este conform cu Directiva 2011/65/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 8 iunie 2011 privind restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice.

EC REP 1: Like Sun GmbH Planckstr.59, 45147 Essen, Germany ec-connection@web.de	**EC REP 2: DST Co., Ltd.** Fifth Floor 3 Gower Street, London, WC1E 6HA, UK www.dsteu.com

Web: www.depstech.com **E-mail:** support@depstech.com **Fabricat în China**

DEPSTECH

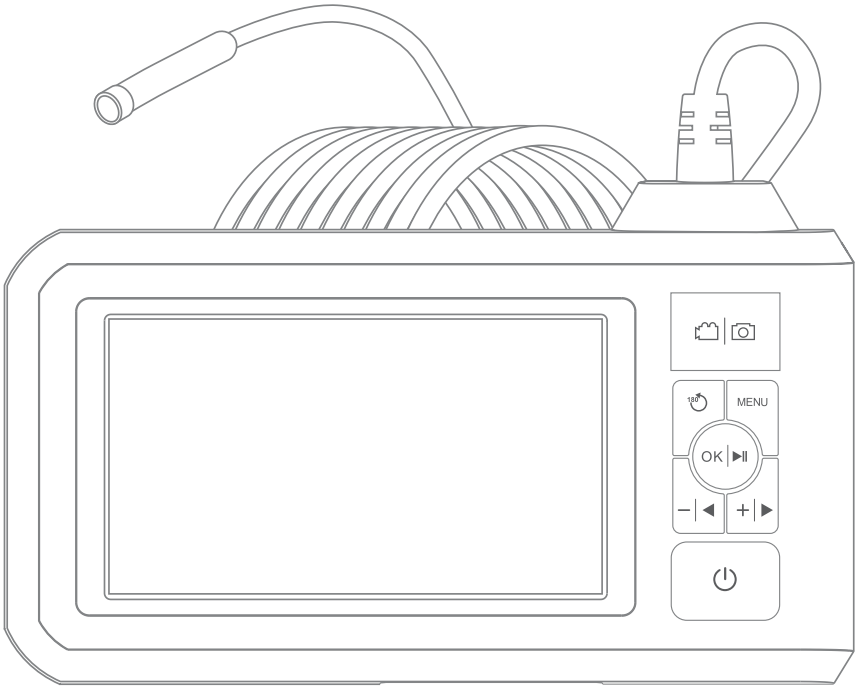
Shenzhen Deepsea Innovation Technology Co., Ltd.
Room 1901-1902, Jinqizhigu Building, No.1 Tangling Road, Nanshan District,
518055, Shenzhen, CN

Distribuitor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.ro

DEPSTECH

DS300

Industrijski endoskop



Uporabniški priročnik

Zahvaljujemo se vam za izbiro industrijskega endoskopa Depstech® DS300!

Industrijski endoskop Depstech® DS300 je stroškovno učinkovit industrijski endoskop s 4,3" digitalnim zaslonom, ki je bil zasnovan kot pomoč pri vzdrževanju vozil in popravilih cevovodov. Upamo, da vam bo to učinkovito orodje omogočilo hitrejšo izvedbo dela in vam pomagalo odkriti čare miniaturnih svetov.

Za zmanjšanje učinka tople grede in zaščito naših gozdov smo za uporabniški priročnik izbrali razmeroma majhno pisavo.

Priporočamo vam:

Prenesite **večjezični elektronski uporabniški priročnik** vašega endoskopa s prijavo na našo spletno stran: `www.depstech.com`

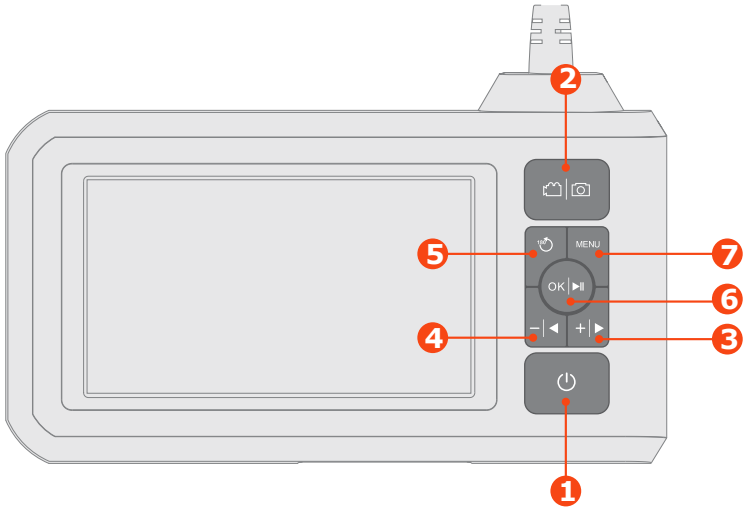
Elektronski uporabniški priročnik najdete tako: **Navigacija zgoraj – kliknite Endoscope – kliknite Video Endoscope – pomaknite se in izberite modelno številko: DS300 – kliknite gumb Download**.

Veseli bomo kakršnih koli predlogov ali poizvedb pri službi za pomoč uporabnikom. Kontaktirate nas lahko prek
E-pošta: **support@depstech.com**
Uradna stran na Facebooku: **@DEPSTECH.FANS**

Prosimo, ne pozabite nam posredovati **modelne številke izdelka in številke naročila**!

Še enkrat hvala za vašo podporo!

Hiter pregled vašega novega endoskopa!



1. **Tipka za vklop**
   Z držanjem te tipke za 2 s vklopite ali izklopite endoskop.

2. **Tipka za fotografiranje / snemanje videa**
   Z držanjem te tipke začnete snemanje videa, s kratkim pritiskom posnamete fotografijo ali končate snemanje videa.

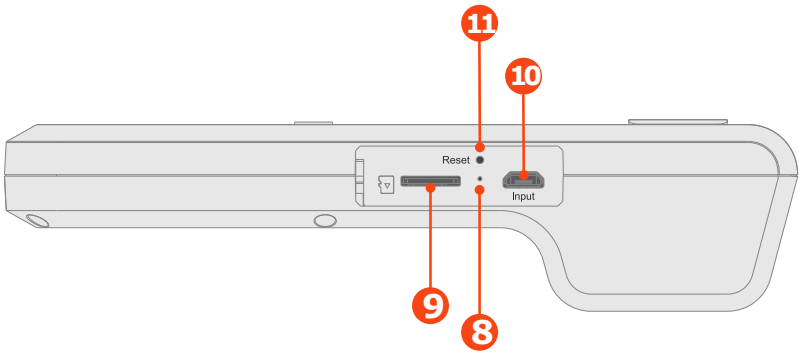
3. **Tipka + | ▶**
   S klikom povečate svetlost LED osvetlitve kamere ali premaknete kazalec navzdol.

4. **Tipka − | ◀**
   S klikom zmanjšate svetlost LED osvetlitve kamere ali premaknete kazalec navzgor.

5. **Tipka za obrat slike za 180°**
   S klikom obrnete sliko v realnem času za 180°.
   Z držanjem te tipke preklopite med glavno in stransko kamero. *(Samo za različico z dvojno kamero, ki podpira način dvojne kamere in lahko hkrati na istem zaslonu prikazuje sliko glavne in stranske kamere v realnem času.)*

6. **Tipka OK / Predvajaj**
   S klikom potrdite izbire v meniju; z držanjem te tipke odprete ali zaprete album.

7. **Tipka Meni**
   S klikom odprete meni za dodatne nastavitve.



8. **LED indikator stanja polnjenja**

9. **Reža za kartico TF**
   Podpira kartice TF do 32 GB. *(Kartica TF je že vstavljena v napravo, pred prvo uporabo jo formatirajte.)*

10. **Polnilna vrata Micro-USB**
    Endoskop polnite s kablom Micro-USB.

11. **Tipka Reset**
    S kratkim pritiskom tipke reset z zatičem za ponastavitev napravo izklopite.

***Embalaža vsebuje kartico TF (ki je bila vstavljena pred dostavo iz tovarne) / zatič za ponastavitev / polnilni kabel Micro-USB / 3 pripomočke za večjo učinkovitost, kot so magnet, kavelj in stransko ogledalo (ogledalo samo pri različici z eno kamero).**

Pogosta vprašanja

V1: Kakovost slike ni bila tako dobra, kot je bilo oglaševano.
O1: Razdaljo med kamero in opazovanim predmetom prilagodite tako, da bo v območju ostrenja. Območje ostrenja naj bo 5∼10 cm za različico z eno kamero in 2∼8 cm za različico z dvojno kamero. Poleg tega je za najboljšo kakovost slike nujno prilagoditi svetlost endoskopa. Veliko bo pomagalo, če lečo kamere po uporabi redno brišete.

V2: Endoskopa ni mogoče vklopiti.
O2: Vzrok je morda nizko stanje baterije, zlasti v hladnih območjih. Stanje izpraznjene baterije odpravite tako, da endoskop popolnoma napolnite. Endoskop polnite 4∼5 h in ga znova poskusite vklopiti.

V3: Endoskop ne more posneti fotografije ali videa.
O3: Najprej preverite, ali je kartica TF vstavljena v napravo. Nato se prepričajte, da ste kartico TF pred prvo uporabo formatirali.

Sledite spodnjim korakom:

1. Kratko pritisnite tipko meni.
2. S kratkim pritiskom tipke + | ▶ premaknite kazalec navzdol.
3. Poiščite in izberite „Format“, nato izberite „OK“.

Tehnične specifikacije DS300

Model	DS300 FHD	DS300 z dvojno kamero
Specifikacije zaslona	4,3” zaslon Super LCD	
Vodoodpornost	Sonda razreda IP67	
Premer kamere	5.5 mm	7.9 mm
LED	6 × LED	7 × LED
Optimalna goriščna razdalja	5∼10 cm	Glavna kamera: 3∼10 cm Stranska kamera: 2∼6 cm
Specifikacije videa	1080p / 25 fps	
Ločljivost fotografij	2 MP	2 × 2 MP
Dolžina kabla	5 m	
Polnilna napetost in tok	DC 5V / 2A	
Stanje LED indikatorja	Rdeči LED indikator utripa: polnjenje poteka Rdeči LED indikator neprekinjeno sveti: polnjenje končano	

Obvestila

* **Baterija:** Vgrajene baterije ne poskušajte zamenjati sami, saj to lahko poveča tveganje za pregretje baterije ali poškodbe oseb. Za daljšo življenjsko dobo baterije priporočamo, da napravo napolnite vsake 3∼6 mesecev (ne glede na to, ali jo uporabljate ali ne).

* **Pogoji uporabe in shranjevanja:** Orodje hranite stran od vira ognja, predvsem pa stran od temperatur, višjih od 70°C, in nižjih od −10°C. Upoštevajte, da naj bo delovna temperatura med 0∼45°C. Napravo hranite na suhem, čistem mestu, kjer ni olja, vode ali kemičnih tekočin. Ti ukrepi pripomorejo k daljši življenjski dobi naprave in pomagajo preprečiti nevarne situacije.

* Otroci lahko napravo uporabljajo le pod nadzorom odraslih, prosimo, ne dovolite jim, da napravo uporabljajo sami.



Izjava FCC: Naprava je skladna z delom 15 pravilnika FCC. Delovanje je predmet naslednjih dveh pogojev:

1. Ta naprava ne sme povzročati škodljivih motenj;
2. Ta naprava mora sprejeti vse prejete motnje, vključno s tistimi, ki lahko povzročijo neželeno delovanje.



Skladnost CE: Naprava je skladna s standardom EN 60065, kar pomeni, da uporabniku ali izdelkom ne bo škodila v naslednjih situacijah: (1) električni udar, (2) visoka temperatura, (3) sevanje, (4) notranja eksplozija, (5) mehanske poškodbe, (6) požar, (7) kemične opekline.

* **Izjava o skladnosti EU:** Ta izdelek in – če je primerno – tudi priložena dodatna oprema so označeni z znakom „CE“ in so torej skladni z veljavnimi harmoniziranimi evropskimi standardi, navedenimi v direktivi EMC 2004/108/ES, direktivi RoHS 2011/65/EU in dopolnilu (EU) 2015/863.



Obvestilo WEEE: 2012/19/EU (direktiva WEEE): Izdelkov, označenih s tem simbolom, v Evropski uniji ni mogoče odstraniti kot nesortiranih komunalnih odpadkov. Za ustrezno recikliranje izdelek vrnite lokalnemu dobavitelju ob nakupu enakovredne nove opreme ali ga oddajte na določenih zbirnih mestih. Več informacij: `www.recyclethis.info`

* **2013/56/EU (direktiva o baterijah):** Ta izdelek vsebuje baterijo, ki je v Evropski uniji ni mogoče odstraniti kot nesortiranih komunalnih odpadkov. Posebne informacije o bateriji najdete v dokumentaciji izdelka. Baterija je označena s tem simbolom, ki lahko vključuje črke za kadmij (Cd), svinec (Pb) ali živo srebro (Hg). Za ustrezno recikliranje vrnite baterijo dobavitelju ali jo oddajte na določenem zbirnem mestu. Več informacij: `www.recyclethis.info`

* **Skladnost RoHS:** Ta izdelek je skladen z direktivo 2011/65/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2011 o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi.

EC REP 1: Like Sun GmbH Planckstr.59, 45147 Essen, Germany ec-connection@web.de	**EC REP 2: DST Co., Ltd.** Fifth Floor 3 Gower Street, London, WC1E 6HA, UK www.dsteu.com

Splet: `www.depstech.com` **E-pošta:** support@depstech.com **Izdelano na Kitajskem**

DEPSTECH

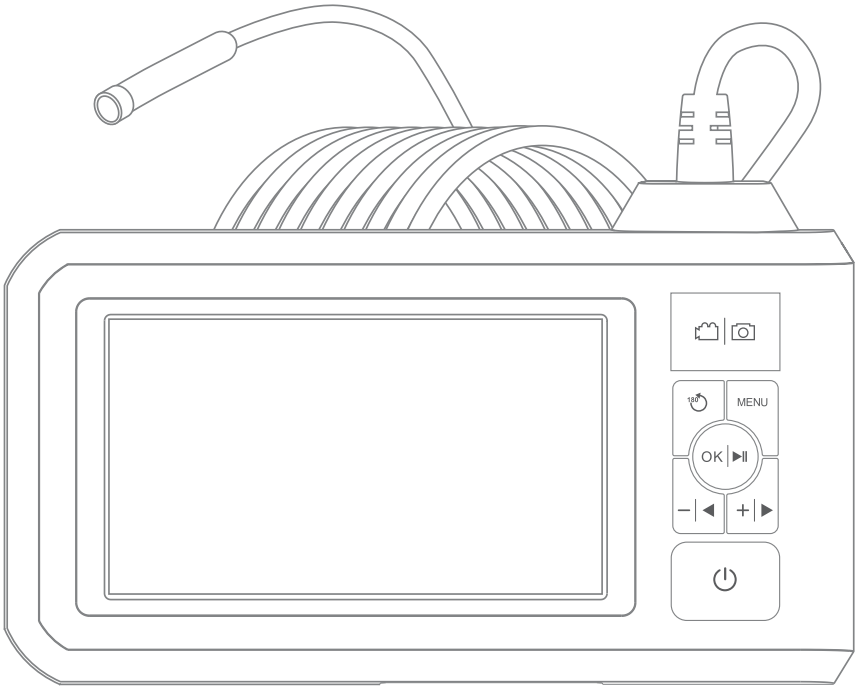
Shenzhen Deepsea Innovation Technology Co., Ltd.
Room 1901-1902, Jinqizhigu Building, No.1 Tangling Road, Nanshan District,
518055, Shenzhen, CN

Distributer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.si

DEPSTECH

DS300

Промишлен ендоскоп



Ръководство за потребителя

Благодарим Ви, че избрахте промишления ендоскоп Depstech® DS300!

Промишленият ендоскоп Depstech® DS300 е икономичен ендоскоп с 4,3” цифров екран, разработен в помощ на поддръжката на автомобили или ремонта на тръбопроводи. Надяваме се, че този ефективен инструмент ще Ви позволи да завършите работата си по-бързо и ще Ви помогне да откриете очарованието на миниатюрните светове.

За да намалим парниковия ефект и да опазим горите, избрахме сравнително малък шрифт за изработката на ръководството за потребителя.

Препоръчваме Ви:

Да изтеглите **многоезичното електронно ръководство за потребителя** на Вашия ендоскоп, като посетите: `www.depstech.com`

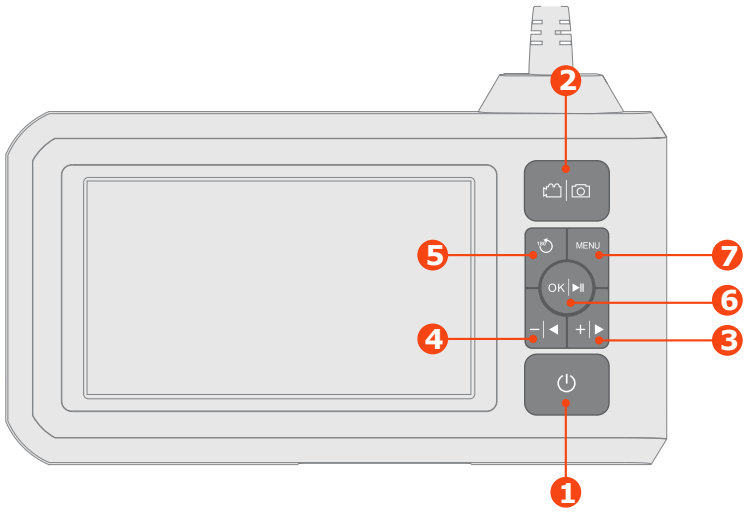
Можете да го намерите чрез **навигацията в горната част – кликнете върху Endoscope – кликнете върху Video Endoscope – превъртете и изберете номер на модел: DS300 – кликнете върху бутона за изтегляне** на **електронното ръководство за потребителя**.

С готовност приемаме всякакви предложения или заявки за обслужване на клиенти. Свържете се с нас на
Имейл: **support@depstech.com**
Официална страница във Facebook: **@DEPSTECH.FANS**

Моля, не забравяйте да ни предоставите **номера на модела на продукта и ID на поръчката**!

Благодарим Ви още веднъж за подкрепата!

Бърз преглед на новия Ви ендоскоп!



1. **Бутон за захранване**
   Задръжте този бутон за 2 секунди, за да включите или изключите ендоскопа.

2. **Бутон за снимка / запис на видео**
   Задръжте този бутон, за да започнете видеозапис; кратко натискане прави снимка / прекратява видеозаписа.

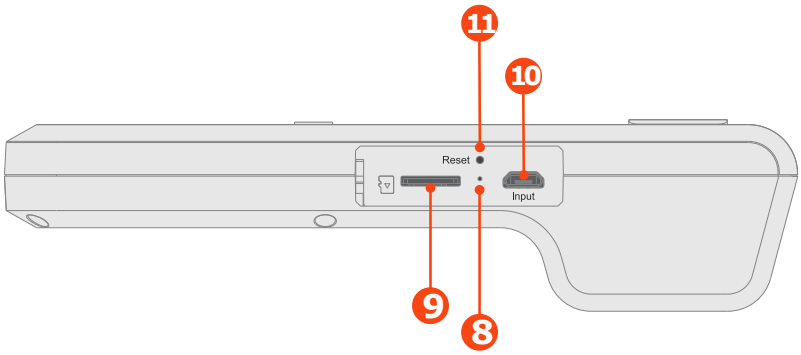
3. **Бутон + | ▶**
   Натиснете, за да увеличите яркостта на LED осветлението на камерата или за да преместите курсора надолу.

4. **Бутон – | ◀**
   Натиснете, за да намалите яркостта на LED осветлението на камерата или за да преместите курсора нагоре.

5. **Бутон за завъртане на изображението на 180°**
   Натиснете, за да завъртите изображението в реално време на 180°.
   Задръжте този бутон, за да превключите между основната и страничната камера. *(Само за версията с две камери; поддържа режим с две камери, който позволява изобразяването в реално време на основната и страничната камера на един и същи екран.)*

6. **Бутон OK / Възпроизвеждане**
   Натиснете, за да потвърдите избора в менюто; задръжте този бутон, за да влезете в албума или да излезете от него.

7. **Бутон меню**
   Натиснете, за да отворите менюто с допълнителни настройки.



8. **LED индикатор за състоянието на зареждане**

9. **Слот за TF карта**
   Поддържа TF карта до 32 GB. *(TF картата е поставена в устройството; моля, форматирайте я при първа употреба.)*

10. **Порт за зареждане Micro-USB**
    Зареждайте ендоскопа чрез Micro-USB кабел.

11. **Бутон Reset**
    Натиснете кратко бутона за нулиране със щифта за нулиране, за да изключите устройството.

***Опаковката съдържа TF карта (поставена преди експедицията от завода) / щифт за нулиране / Micro-USB кабел за зареждане / 3 ефективни инструмента като магнит, кука и странично огледало (огледалото е само за версията с една камера).**

Често задавани въпроси

В1: Качеството на изображението не е толкова добро, колкото е рекламирано?
О1: Моля, регулирайте разстоянието между камерата и обекта, който наблюдавате, в рамките на фокусния обхват. Фокусният обхват трябва да бъде 5∼10 cm за версията с една камера и 2∼8 cm за версията с две камери. Освен това е важно да регулирате яркостта на ендоскопа за най-добро качество на изображението. Ще бъде от голяма помощ, ако редовно почиствате обектива на камерата след употреба.

В2: Ендоскопът не се включва?
О2: Това може да се дължи на ниско ниво на батерията, особено в студени условия. За да излезете от състоянието на изтощена батерия, трябва да заредите ендоскопа напълно. Можете да зареждате ендоскопа в продължение на 4∼5 часа и след това да опитате отново да го включите.

В3: Ендоскопът не може да направи снимка или да запише видео?
О3: Първо се уверете, че TF картата е поставена в устройството. След това се уверете, че сте форматирали TF картата при първа употреба.

Можете да следвате стъпките по-долу:

1. Натиснете кратко бутона меню.
2. Натиснете кратко бутона + | ▶, за да преместите курсора надолу.
3. Намерете и изберете „Format“, след което изберете „OK“.

Спецификации на DS300

Модел	DS300 FHD	DS300 с две камери
Спецификация на екрана	4,3” Super LCD екран	
Водоустойчивост	Степен IP67 за сондата	
Диаметър на камерата	5,5 mm	7,9 mm
LED	6 × LED	7 × LED
Оптимален фокусен обхват	5∼10 cm	Основна камера: 3∼10 cm Странична камера: 2∼6 cm
Спецификация на видеото	1080p / 25 fps	
Разделителна способност на снимките	2 MP	2 × 2 MP
Дължина на кабела	5 m	
Напрежение и ток на зареждане	DC 5V / 2A	
Състояние на LED индикатора	Червеният LED индикатор мига: процес на зареждане Червеният LED индикатор свети постоянно: зареждането е завършено	

Известия

* **Батерия:** Моля, не се опитвайте сами да сменяте вградената батерия, тъй като това може да повиши риска от прегряване на батерията или нараняване на хора. За по-добър живот на батерията Ви препоръчваме да зареждате устройството на всеки 3∼6 месеца. (Независимо дали го използвате или не.)

* **Условия на работа и съхранение:** Моля, дръжте инструментите далеч от източници на огън, особено далеч от температури по-високи от 70°C – или по-ниски от −10°C. Имайте предвид, че работната температура трябва да бъде между 0∼45°C. Моля, съхранявайте устройството на сухо и чисто място, далеч от масло, вода или химически течности. Тези мерки ще помогнат на устройството да поддържа по-дълъг живот, както и значително ще намалят опасните ситуации.

* Децата могат да работят с това устройство само под ръководството на възрастни; моля, не ги оставяйте да работят с него сами.

Изискване FCC: Това устройство съответства на част 15 от правилата на FCC. Работата подлежи на следните две условия:

1. Това устройство не трябва да причинява вредни смущения;
2. Това устройство трябва да приема всички получени смущения, включително такива, които могат да предизвикат нежелана работа.

Съответствие CE: Това устройство съответства на стандарта EN 60065, което означава, че няма да навреди на потребителя или на продуктите в следните ситуации: (1) токов удар, (2) висока температура, (3) лъчение, (4) вътрешен взрив, (5) механични повреди, (6) опасност от пожар, (7) химически изгаряния.

* **Декларация за съответствие на ЕС:** Този продукт и – ако е приложимо – предоставените аксесоари са маркирани с „CE“ и следователно съответстват на приложимите хармонизирани европейски стандарти, изброени в Директивата за EMC 2004/108/EO, Директивата RoHS 2011/65/EC и Допълнение (EC) 2015/863.

Известие WEEE: 2012/19/EC (директива WEEE): Продукти, маркирани с този символ, не могат да бъдат изхвърляни като несортирани битови отпадъци в Европейския съюз. За правилно рециклиране върнете този продукт на местния доставчик при закупуване на еквивалентно ново оборудване или го предайте в определените пунктове за събиране. За повече информация: `www.recyclethis.info`

* **2013/56/EC (директива за батериите):** Този продукт съдържа батерия, която не може да бъде изхвърлена като несортиран битов отпадък в Европейския съюз. За конкретна информация за батерията вижте документацията на

продукта. Батерията е маркирана с този символ, който може да включва букви, обозначаващи кадмий (Cd), олово (Pb) или живак (Hg). За правилно рециклиране върнете батерията на доставчика си или в определен пункт за събиране. За повече информация: www.recyclethis.info

* **Съответствие RoHS:** Този продукт е в съответствие с Директива 2011/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2011 г. относно ограничението за употреба на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване.

EC REP 1: Like Sun GmbH Planckstr.59, 45147 Essen, Germany ec-connection@web.de	**EC REP 2: DST Co., Ltd.** Fifth Floor 3 Gower Street, London, WC1E 6HA, UK www.dsteu.com

Уеб: www.depstech.com **Имейл:** support@depstech.com **Произведено в Китай**

DEPSTECH

Shenzhen Deepsea Innovation Technology Co., Ltd.
Room 1901-1902, Jinqizhigu Building, No.1 Tangling Road, Nanshan District, 518055,
Shenzhen, CN

Дистрибутор
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.bg